

# حیاتِ شرف

یعنی

محترمہ بی بی اشرف النساء بیگم کی زندگی  
کے حالات

\*

جسے

محترمہ محمدی بیگم کو مرنے  
لڑکیوں کے فائدے کے لیے تر کیا

\*

ناشرین:

امامبارہ سیدہ مبارک بیگم (مترجمہ مشہورہ)  
بازار حکیمانہ - لاہور

# پیش لفظ

لاہور کی قدیم تہذیب کی دلکش تاریخ محتاج توجہ ہے۔ یہاں کے مسلمانوں کے  
 دقیق روایات جلنے والے اللہ کو سبارے ہو چکے، اس گہوارہ علم و ادب نے کیسے کیسے  
 قرزندار وطن کو جنم دیا۔ اس شہر میں چہرے میں کیسی کیسی باوقار مائیں بہتی تھیں، اسے  
 اب کون بتائے۔ خوش قسمتی سے کم و بیش ایک صدی پہلے کی تاریخ کا ایک صفا  
 و شفاف بے داغ صفحہ موجود ہے۔ یہ صفحہ ایک پاک نہاد، نیک صفات خاتون کی  
 ساوی اور غیر شاعرانہ سوانح عمری کی صورت میں آپ کے سامنے ہے۔

سیدہ اشرف النساء بیگم صاحبہ، لاہور کی تعلیم نسواں تحریک کی خاموش قائدہ  
 مسلمان بچیوں کی ذہنی و اخلاقی تربیت کرنے والی بلند مرتبہ استانی، اسلامی سیرت  
 کردار کی مثالی خاتون، جنہیں لاہور کے باغزت مردوزن ادب و احترام سے  
 بولوبو صاحبہ یا استانی جی کہتے تھے۔ اتفاق کہیںے یا بولوبو صاحبہ کی شخصیت کی مقناطیسی  
 قوت کا اثر کہ ان کو محمدی بیگم صاحبہ اڈیٹر تہذیب نسواں، لاہور کا قلم اور پر محبت  
 دل و دماغ مل گیا۔ محمدی بیگم صاحبہ نے استانی جی کی زندگی اس قدر دلکش اور اثر انگیز  
 انداز سے لکھی کہ پڑھنے والے کے سامنے ایک سفید، نورانی متحرک جیتی جاگتی تصویر  
 سلگنے آجاتی ہے۔ اور اپنی سیرت کی چھاپ دل پر لگا جاتی ہے۔

ابے تیس چالیس سال پہلے، جب بزرگوں کی قدر تھی اور اللہ والوں سے  
 محبت کا چرچا عام تھا، حیات اشرف شریف گھرانوں میں لڑکیوں کے جمیز میں  
 دی جاتی تھی اور مائیں بچیوں کو سبقاً سبقاً پڑھاتی تھیں۔ میں سمجھتا ہوں آج بھی یہ  
 ضرورت باقی ہے اتنی سہل اور رواں زبان میں، اتنی نفیس زندگی کی سچی کہانی جو خاتون  
 بھی پڑھیں گی وہ یقیناً لطف اندوز بھی ہوگی اور سبق بھی لیں گی۔ اللہ سب کو ایسا ہی بنا دے۔

# پیش گفدا

اگر پسندے زردویشے پذیریری  
 ہزار اُمتت بمرود، تو نہ میری  
 بتو کے باکش و پنہان شوازیں عصر  
 کہ در آغوشش شبیرے بگیری

تو تاریخ عالم آج تک کوئی ایسی مثال نہیں پیش کر سکی جہاں ماں، بیٹی اور نواسی نے عورت کو حسن اخلاق و کردار کی ایسی عظیم منزل پر پہنچا دیا ہو کہ پیغمبر بھی عیش و عشرت کریں اور فرشتے بے اختیار پکار اٹھیں کہ ”اے پروردگار! ہماری خطا معاف کر دے کہ تو غفور و رحیم ہے اور ہم نہیں جانتے تھے جو تو جانتا تھا کہ حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد میں سے تین ایسی محدثاتِ قدوسی صفت ظہور میں آئیں گی جن کی زندگیاں عورت کے مقام کو عظمتِ انسانی کی انتہائی بلندی پر پہنچا دیں گی،

ایسی بلندی جو تیری تمام مخلوق کے تصور کی حد سے بھی اونچی ہے۔

میں اس کتاب کو حضرت خدیجہ، حضرت زہرا اور حضرت زینب سلام علیہن کی خدمت بابرکت میں پیش کرنے کی سعادت حاصل کرتا ہوں کیونکہ محترمہ و مرحومہ اشرف النساءیم نے اُن ہی کی ضیاء کی ایک کرن سے اپنی زندگی کو روشن کیا تھا اور یہی روشنی تو میں بھی معراج اور تابندگی کی محافظ ہوتی ہے۔ خدا کھے ایسی کلیاں اس شگستانِ خزاں منظر میں پھر ظہور پذیر ہو جائیں۔

سیدہ ابا علی

یحرمِ رضالبارک ۱۳۹۸ھ

## نسب-خاندان

بی بی اشرف المشاہیر بیگم کے بزرگ سادات بخاری سے تھے جن کا شجرہ منسب امام الہادی حضرت علی نقیؑ امام دہم پر ختم ہوتا ہے۔ <sup>سلطان</sup> <sup>شہنشاہ</sup> <sup>مغلیہ</sup> کے وقت <sup>شمس الدین</sup> وہ ہندوستان میں آئے اور <sup>خاندان</sup> احمدیہ میں انہوں نے بڑے بڑے عہدے <sup>التتمیس</sup> اور منصب پائے۔ اکبر کے عہد میں سید حامد بخاری دو ہزاری منصب پر ممتاز تھے اور شاہی سرکار سے انہیں اور ان کی اولاد کو جاگیریں اور شاہی خطاب حاصل تھے۔ چنانچہ جس محلہ میں ان کا خاندان آباد تھا وہ محلہ آج تک سرداروں کے محلے کے نام سے مشہور چلا آتا ہے۔ پچھلے گئے گزرے زمانے میں بھی شاہ علم الدین جو بی اشرف کے پردادا تھے۔ بڑے نام و نمود کے بزرگ اور بڑے مقدس، عابد، زاہد آدمی تھے لوگ اُس زمانے میں ان کو ولی سمجھتے تھے اور بہت سی کرامتیں اور خوارق عادات ان کی مشہور ہیں۔ عبادات کے لیے انہوں نے ایک خاص عمارت قصبہ سے

باہر بنوائی تھی۔ جو تیکہ کے نام سے آج تک مشہور ہے اور سرداروں کی قلمیں اکثر اسی جگہ دفن ہوتی ہیں۔ اسی میں شاہ صاحب رہتے تھے۔ ساٹھ ستر فقرا و مسکین اور آٹے گئے، کو روز ان کے لنگر خانے کھا لیا تھا۔ ہفتہ میں ایک دن وہ گھر اپنی والدہ ماجدہ کی زیارت کو آتے تھے اور قصبہ کے عورتوں مردوں سے فیض پاتے تھے۔

بی اشرف کے دادا صاحب کے زمانے میں بھی خاصی چہل پہل تھی۔ مگر آخر ان کی فیاضی اور بعض اوقات کے اسراف نے پس ماندوں کو عسرت کی نوبت کو پہنچا دیا۔ ان سب سرداریوں اور منصب داریوں کے مٹ جانے پر بھی بی اشرف کے والد فتح حسین بہینڑا ضلع بجنور کے اچھے خوش حال رئیس تھے۔ انھوں نے علوم مرثویہ میں پوری تعلیم پائی تھی۔ بعد ازاں علوم ان کے دل میں خیال سیاحت پیدا ہوا اور انھوں نے والد مرحوم سے باہر جانے کی اجازت مانگی۔ چنانچہ انھوں نے ان کی لیاقت اور طبع سلیم اور خوش اطواری پر بھروسہ کر کے ان کو خوشی سے اجازت دے دی۔ خدا کے فضل سے جس جس شہر میں گئے۔ اپنے خلیق و مروت اور کمال کے سبب سے وہاں کے لوگوں کی نظروں میں عزیز ہو گئے اور بڑی عورت و آبرو سے رہے۔ اگر کسی میں کچھ دن زیادہ قیام رہا اور بطور تفریح ایک سرکاری ملازمت بھی کر لی۔ ان کی کارگزاری اور دیانت داری کے سبب سے حکام ان سے بہت خوش رہے۔ کچھ عرصے بعد ملازمت چھوڑ کر قانون کی طرف توجہ کی اور اس میں بھی واقفیت پیدا کر کے وکالت کا کام شروع کیا۔

شروع شروع میں لوگوں کے مقدّمے بے اجرت مُنتانہ کرتے رہے۔  
 میر صاحب کے وکیل بننے کی خبر جب ان کے والد مرحوم کو پہنچی تو  
 سخت صدمہ ہوا اور کئی وقت تک کھانا نہ کھایا۔ لوگ مبارک باد دیتے تھے  
 تو وہ فرماتے تھے کہ یہ مقام تعزیت کا ہے تہنیت کا نہیں۔ خدانے  
 ہمیں اتنا دے رکھا ہے کہ دس آدمی ہمارے ملازم ہیں افسوس کہ اس  
 لڑکے نے ہمارے خاندان کو بٹہ لگایا۔

## ولادت اور تربیت و تعلیم

بی بی اشرف النساء بروز شنبہ ۱۲۵۶ھ ہجری مطابق ۲۸ ستمبر  
 ۱۸۴۰ء غدر سے سترہ برس پہلے پیدا ہوئیں۔ اُن کا بچپن کا زمانہ کسی قسم  
 کی لچھی یا خوشی کا زمانہ نہ تھا۔ کیونکہ آٹھواں سال ختم ہی ہوا تھا کہ اپنی پیاری  
 ماں کی کنار عاطفت سے محروم ہو گئیں۔ اب اُن کی پرورش چچا اور چچی کے  
 سپرد ہوئی۔ کیونکہ اُن کے والد گوالیار میں تھے اُن کے چچا کو اُن سے  
 اور اُن کے بھائی سے بہت محبت تھی مگر چچی کا مزاج ذرا سخت تھا  
 اور اس سبب سے ان بے ماں کے بچوں کی جس قدر بزرگداشت ہونی  
 چاہیے تھی اُس قدر نہ ہوئی۔ بی بی اشرف نے تو اس زمانے کے حالات کبھی  
 ہم سے بیان نہیں کیے۔ لیکن اور ذریعوں سے ہمیں بعض قصے ان بدسلوکیوں  
 کے جو ان بچوں سے ہوئے معلوم ہوتے ہیں۔ مگر اب کہ نہ وہ خود  
 ہیں اور نہ وہ بدسلوکی والے رہے ان قصوں کا ذکر کرنا فضول اور

موجب طول ہے۔

بی اشرف کی دادی ان تکلیفوں میں اُن کی شریک حال رہیں اور انہیں کے دم سے اُن کی اور اُن کے بھائی کی پرورش ہو گئی۔ گھر کے اندرونی حالات کی خبر مردوں کو کم ہوتی ہے اور اس قسم کی باتیں قصداً اُن سے چھپائی جاتی ہیں پس اس صورت میں جو تکلیفیں اُن صغیر بچوں کو پہنچیں اُن کے ذمے دار اُن کے چچا نہیں ہو سکتے۔ ماں کے مرنے سے لے کر شادی کے وقت تک بی اشرف کا زمانہ نہایت روکھا پھیکا اور اُداس زمانہ تھا۔

چونکہ سرپرستوں میں صرف ایک دادی ہی کا دم تھا اور اُن کے سوا کوئی اور عزیز دل جوئی اور دل داری کرنے والا نہ تھا اس لیے اُن کے دل میں بچوں کی سی باتیں اور بچوں کی سی انگلیں نہ تھیں دل ہر وقت کھلایا اور مچھلایا رہتا تھا۔ کھیلنے کودنے اور بچوں کی خوشیوں میں شریک ہونے کا موقع ہی نہ ملتا تھا۔ یہی وجہ ہے کہ سارے پھرے کنبے میں دو چار ہی لڑکیاں تھیں۔ جو درحقیقت ان کی سہیلیاں کہی جاسکتی ہیں جن میں سے ایک اب بھی خدا کے فضل سے زندہ ہیں۔ اللہ انہیں سلامت رکھے۔ وہ بھی بہت نیک بھولی پرہیزگار ہیں۔

جس زمانے میں بی اشرف پیدا ہوئیں اُس زمانے میں شرفار کی مستورات میں آج کل کی تعلیم کا بالکل چرچانہ تھا۔ محض ڈیڑھ تہہ توجہ تھی بھی تو قرآن شریف اور سنی مسائل کی اُردو کتابوں پر تھی۔ مثلاً تحفہ جعفری۔ رسالہ صفدریہ۔ تحفۃ العوام یا مریثیہ وغیرہ کی کتابیں۔ چنانچہ بی اشرف کی والدہ نے

بھی اسی قسم کی تعلیم پائی تھی اور بیٹی کو بھی اسی قسم کی تعلیم دلوانے کی تجویز کی گئی۔  
 بی اشرف نے کیا تعلیم پائی اور کس طرح پائی؟ اس کی تفصیل کے لیے  
 اس سے بہتر نہیں ہو سکتا کہ جو حال اپنی نوشتہ و خواندگانہوں نے خود اپنی  
 قلم سے لکھا ہے وہ بجنسہ یہاں درج کر دیا جائے۔ وہ لکھتی ہیں۔

ہمارے خاندان میں لڑکیوں کے پڑھانے کی رسم تو قدیم سے چلی آتی  
 ہے مگر لکھنے کی سخت مخالفت رہی۔ لڑکیوں کو صرف قرآن شریف اور  
 اُردو پڑھاتے تھے کہ جس کے ذریعے سے وہ نماز روزہ اور اپنے دین سے  
 خبردار ہو جائیں اور ہم چھوٹی بڑی چھ لڑکیاں ایک کنبے کی تھیں۔ ہمارے  
 دادا صاحب نے خدا ان کو جنت نصیب کرے۔ ہمارے واسطے ایک  
 اُستانی دس روپیہ ماہوار اور کھانے کپڑے پر مقرر کی۔ تین لڑکیاں بڑی  
 تھیں اور ایک ماما کی لڑکی اُنھوں نے قرآن شریف ختم کیا تھا۔ اور میرا  
 ساتواں سپارہ شروع تھا اور دو لڑکیوں کا آٹھواں سپارہ تھا۔ ہماری  
 برادری میں سے میں پچیس لڑکیاں اور داخل ہو گئی تھیں۔ عرض خاصہ مکتب  
 جمع ہو گیا تھا۔ مگر ہماری اُستانی صاحبہ کو خدا جنت نصیب کرے۔  
 اُردو نہیں آتی تھی اور قوم سے شریف خاندان پٹھان کی لڑکی تھیں۔ اُردو  
 کے واسطے اُستانی کی بہت تلاش کی مگر کوئی نہ ملی۔

ہند لکھیا :-

ہماری اُستانی صاحبہ ہم کو جمعہ کے روز چھٹی دیا کرتی تھیں۔ مجھ کو خوب  
 یاد ہے۔ کہ سب لڑکیاں اُس روز آتا اور جاول اور پیسے اپنے گھر سے



لابا کرتی تھیں اور اُستانی صاحبہ کو دیا کرتی تھیں اور جو اُستانی صاحبہ فرماتی تھیں۔ سب لڑکیاں مل کر پکاتی تھیں۔ روٹی اور تورمر اور کباب تو ہمیشہ پکواتی تھیں اور اس کے ساتھ کبھی پلاؤ۔ کبھی زردہ۔ کبھی فرنی۔ کبھی پھوان کسی قسم کا۔ اور بھی کسی طرح کے کھانے پکواتی تھیں اور سلائی کا کام بھی سکھاتیں میری عمر بہت چھوٹی تھی اس واسطے مجھ سے آسان آسان کام لیا کرتی تھیں۔ مگر مجھ کو چھوٹی سی عمر سے ہی ہر ایک کام کے کرنے کا نہایت شوق تھا اس لیے ہر کام کو نظر میں رکھتی اور اپنی بساط سے بڑھ کر کرتی تھی۔

## اُستانی کا نکاح :-

کئی سال تک ہماری اُستانی لڑکیوں کو نہایت محبت اور مہربانی سے پڑھاتی رہیں۔ اس عرصے میں انہوں نے کبھی چھٹی نہیں لی تھی۔ ایک روز اُن کی اماں جان آئیں اور کہا کہ میری لڑکی کو پندرہ روز کی رخصت مل جائے تو بڑی مہربانی ہو مجھ کو کوئی ضروری کام ہے۔ غرض پندرہ روز کی رخصت لے کر گھر گئیں اور ایک سید کے ساتھ اُن کا نکاح کر دیا۔ سنا ہے کہ اُستانی صاحبہ گیارہ سال کی تھیں جب اُن کی پہلی شادی ہوئی۔ پندرہ سال کی تھیں جب بیوہ ہو گئیں اور بارہ سال کے بعد پھر ان کا نکاح ہوا اس عرصے میں نہایت شرم و حیا کے ساتھ گزارے۔ خدا غریب رحمت کرے بڑی نیک بخت اور پرہیزگار تھیں اور نماز روزوں کی پابند مرتے دم تک رہیں اور یہ حق شرع جو اُن سے ہوا تو اُن کی خوشی سے نہیں ہوا۔ بلکہ اُن کی اماں صاحبہ

کے جبر سے ہوا۔

یہ بھی خدا نخواستہ کوئی ایسا سخت گناہ انہوں نے نہیں کیا تھا کہ جس کے سبب سے کسی سے ملنے اور منہ دکھانے کے لائق نہ رہیں۔

## نکاحِ ثانی کا صدمہ

مگر جس وقت ہمارے دادا صاحب کب یہ خبر ہوئی تو اُن کو نہایت رنج اور صدمہ ہوا اور ایک مہینہ شرم کے مارے گھر سے باہر نہ نکلے ہر چند اُن کو سب نے سمجھایا کہ آپ کس واسطے اس قدر رنج کرتے ہیں وہ آپ کے گھر کی اُستانی تھی خدا نخواستہ کوئی کنبے برادری میں سے تو نہیں تھی اُس کا یہ جواب دیتے کہ وہ ہماری لڑکیوں کی اُستانی تو تھی مجھ کو اس کی نہایت غیرت آتی ہے۔ کہ ہماری لڑکیوں کی اُستانی ہو کر دُوسرا نکاح کرے۔ جس وقت یہ خیال آتا ہے تو جی نہیں چاہتا کہ کسی منہ دکھاؤں جس سید کے ساتھ اُن کا نکاح ہوا تھا، اُس سے ملنا ترک کیا اور جب تک زندہ رہے۔ اُس سے نہ ملے اور اُستانی صاحبہ کو ممانعت کر دی کہ خبردار جو ہمارے دروازے پر قدم رکھا۔ اس کو سُن کر سب لڑکیوں کو نہایت صدمہ ہوا اور اُستانی صاحبہ کو تو لڑکیوں کی جُدائی کا کمال ہی رنج ہوا۔ کیونکہ انکو سب لڑکیوں سے نہایت محبت تھی اور لڑکیوں کو اُن سے اگر ایک دن اُستانی صاحبہ کو نہیں دیکھتی تھیں تو چہین نہیں آتا تھا مجبوراً صبر کیا مگر اُن کی جُدائی سے دل نہایت بے قرار رہتا تھا۔

پھر سب کی یہ صلاح ہوئی کہ ایسی اُستانی رکھی جائے جو قرآن شریف اور اُردو جانتی ہو، مگر میرے دادا صاحب مرحوم نے ہرگز منظور نہ کیا اور یہی کہا کہ اب میرا دل گوارا نہیں کرتا کہ غیر عورت کو لڑکیوں کی تعلیم کے لیے رکھا جائے مجھ کو یہ امر ہرگز منظور نہیں اس تعلیم سے بہتر یہ ہے کہ لڑکیاں جاہل رہیں۔

## ہمارا لکھنا پڑھنا بند کیا گیا :-

نعم و حیوان کی سیرت کا ایک لاڈلی بڑو تھا اس قدر کہ لڑکی اپنے باپ بھائی سے بھی کلام نہ کرے، وہ فرماتے تھے کہ اس سے لڑکیاں بد لحاظ ہو جاتی ہیں۔  
بھلا پھر پڑھنا دوں سے کہاں تھا؟

سادات میں بہت سی غریب اور بیوہ عورتیں پڑھنی ہوتی تھیں مگر اُن کو پڑھانے کے واسطے کہنے کی کسی کو جرأت نہ ہوئی۔ غرض اس طرح پڑھنا سب لڑکیوں کا ترک ہو گیا، اور لڑکیوں نے تو اپنی ماؤں سے پڑھنا شروع کر دیا مگر میری بد قسمتی سے میری اماں جان بیمار ہو گئیں اُس وقت میری عمر سات آٹھ سال کی تھی اور میرا بھائی خدا رکھے چھ مہینے کا تھا، میری اماں جان کو میرے نہ پڑھنے کا اپنی بیماری سے زیادہ صدمہ تھا مگر کچھ سپیش نہیں چلتی تھی۔ میری اماں جان مرثیے خوان کی بیٹی تھیں اور خود بھی مرثیے خوان تھیں۔ اس بیماری کی حالت میں مجھ کو زبانی مجرے سلام سکھائے۔ افسوس ہزار افسوس کہ زندگی نے وفانہ کی اور ہم کو صغیر سنی کے عالم میں یتیم کر گئیں۔

## ماں کی وفات

خدا کسی بچہ کے سر سے والدین کا سایہ نہ اٹھائے۔ ایک سال بیماری میں مبتلا ہو کر قضا کی۔ مجھ کو یہ پہلا داغ اور صدمہ تھا۔ جو اماں صاحبہ کی وفات سے نصیب ہوا۔ بعد اس کے جو جو حادثے اور اپنے عزیزوں کے صدمے وطن سے لے کر پردیس کی غربت میں مجھ پر گزرے اس کے بیان کی طاقت زبان کو اور تحریر کی طاقت قلم کو نہیں۔ سوائے صبر اور شکر کے انسان کو کوئی چارہ نہیں۔ جو ہوا بہتر ہوا اور جس میں اُس پیدا کرنے والے کی خوشی اور مرضی ہے۔ اس پر میں راضی ہوں۔

مجھ کو اماں جان کی وفات کا اس قدر رنج اور صدمہ ہوا کہ تحریر سے باہر ہے۔ دن رات ان کو یاد کر کے اور جہاں جہاں اُن کے بیٹھنے اور سونے اور نماز کی جگہ تھی وہاں جا جا کر خوب رویا کرتی تھی اور جس روز مجلس ہوتی اُس روز تو تمام دن اُن کو رو کر گزارتی۔ اس سبب سے کہ اگر میری اماں ہوتیں تو آج وہ بھی مرثیے پڑھتیں ان دنوں میں مجھ کو یہ سبب کم سنی کے اس قدر سمجھ نہیں تھی جو میں جناب امام حسین علیہ السلام اور اہلبیت کی مصیبت پر روتی کیونکہ مجھ کو اپنے سے زیادہ کوئی مصیبت زدہ نظر نہیں آتا تھا۔

## ناصحی کی مثال

ناصحی کا میرے یہ حال تھا کہ کئی سال تک اُن کے زندہ ہونے کے واسطے نماز میں دُعائیں مانگتی اور اسم پڑھتی رہی اور دل میں یہی یقین تھا کہ خدا تعالیٰ

ان اسموں اور دُعاؤں کی برکت سے ضرور اُن کو زندہ کر دے گا اور میرا بھائی جس کو اماں جان نے ڈیڑھ سال کا چھوڑا تھا۔ اُس کو بھی میں نے یہی سکھایا تھا۔ کہ دُعا مانگ ”اللہ اماں آجائے۔ اللہ اماں آجائے۔“ وہ تمام دن ننھے ننھے ہاتھ اٹھا کر یہی کہتا تھا۔ ”اللہ اماں آجائے۔ اللہ اماں آجائے۔“ غرض جس کی گود میں جاتا اُس سے بھی یہی کہلاتا۔ اگر کوئی نہ کہتا تو بہت ضد کرنا اور روتا۔ اور اگر کوئی اُس کے کہنے سے کہتا تو بہت خوش ہوتا۔ اُس کے کہنے سے غیروں کے دل بھرتے۔ آہ! میری نظروں میں اب بھی وہ زمانہ پھر گیا اور دل بے تاب ہو گیا ہے۔

مُردہ پر رو تا منع ہے :-

غرض میرے رونے کی عجیب کیفیت تھی۔ رندن کو چین تھا، نہ رات کو نیند۔ جب میری اماں کا چالیسواں گزر گیا اور وہ برادری کی مستورات اور مہانوں کی آمد شد موقوف ہو گئی اور میرا دن کسی طرح نہ چھوٹا تو میری دادی صاحبہ نے ہر روز مجھ کو مسئلے مسالوں کی باتیں سنانی شروع کیں اور یہ کہا کہ اے بیٹی لڑکیوں کو امام حسین علیہ السلام کے غم میں رونے سے ثواب ملتا ہے اور اگر ماں باپ بہن بھائی یا اپنے عزیزوں کے غم میں روئے تو بڑا گناہ ہے اور خدا ناراض ہوتا ہے اور مرنے والے کو اس سے بہت تکلیف ہوتی ہے۔ اب تم بھی ہر وقت کارونا چھوڑ دو۔ اگر تمہارے رونے کا یہی حال ہے تو یقین جاؤ۔ تمہاری اماں جان بہت تکلیف پائیں گی اور تم سے ناراض ہو جائیں گی۔

اگر تمہیں یہ منظور ہے کہ تمہاری اماں جان تم سے خوش رہیں تو اس سے بہتر کوئی نہیں کہ ان کے واسطے کچھ پڑھ کر ان کو بخشو۔

میں نے کہا۔ کیا بخشوں اور کس طرح بخشوں؟ انہوں نے فرمایا کہ تم نے جو سات سیپارے پڑھے ہیں۔ ان کو ہر روز پڑھ کر خدا کی جناب میں ہاتھ اٹھا کر یوں کہارو کہ میں نے اس کا ثواب اپنی اماں کی رُوح کو بخشا اس سے ان کی رُوح تم سے خوش ہوگی۔ اس روز سے میں نے ان سیپاروں کا ورد کر لیا اور ایک ایک سیپارہ کئی کئی مرتبہ پڑھ کر بخشا۔ مجھ کو اُس ورد سے پڑھنے کی بھی خوب اہمکل ہو گئی اور پھر خود ہی سبق نکال لیا کرتی اور پڑھ پڑھ کر یاد کر لیا کرتی اس طرح ایک سال میں خدا کی رحمت اور اپنے شوق سے قرآن شریف تو پڑھ کر ختم کیا اور مجلس امام حسین علیہ السلام کی کرائی مگر اُردو کے واسطے دل سبقتار تھا۔ کوئی پڑھانے والی دستیاب نہ ہوئی۔

## اُردو پڑھنے کا شوق کیونکر ہوا:-

اُردو پڑھنے کا شوق مجھ کو اس واسطے ہوا کہ ہمارے یہاں محرم میں جا لیس روز مردانی اور زنانی جلسیں ہوتی تھیں اور ہر جمعرات کو کسی نے سنتِ مردانی تو وہ علاوہ۔ میں نے اس شوق سے چاہا کہ کسی طرح مجھ کو اُردو آجاتے ہمارے سب کہنے کی بیبیاں اُردو بوجہ جانتی تھیں جب کسی شادی یا غمی میں کہیں جانے کا اتفاق ہوتا یا اپنے گھر کسی تقریب سے عورتیں جمع ہوتیں تو ان کو اسکے مسائل کی کتابیں سنایا کرتی تھیں مجھ کو اگرچہ اس طرح سنتے سنتے بغیر پڑھاتے

بہت سی باتیں مستوں کی بطور قصے کہانیوں کے یاد ہو گئیں مگر بے اختیار  
یہی چاہتا تھا کہ کسی طرح مجھ کو بہت نصیب ہو۔

## اس شوق پر چھڑکیاں پڑیں :-

ایک دفعہ میں نے اپنے کنبے میں ایک ایک کی منتیں اور خوشامدیں کیں  
کہ مجھ کو اگر ایک ایک دو دو حرف بتا دیا کرو تو میں تمہاری لونڈی ہو جاؤں  
گی۔ میری اس عاجزی اور منتوں پر بھی کسی کو رحم نہ آیا اور سب نے یہی جواب دیا  
کہ لڑکی دیوانی تو نہیں ہو گئی؟ اپنے اس دیوانہ پن کا علاج کرا اول تو یہ تاکہ تو  
پڑھ کر کیا کرے گی؟ اور دوسرے پڑھنا پڑھانا کیا سہل کام ہے جو کوئی تجھ کو بتا  
دے؟ یہ امر نہایت مشکل اور دشوار ہے۔ کون تم سے ساتھ اپنا سر کھپاتے گا۔  
میں ان کے جواب سے بے آس ہو کر رونے لگی اور ایسی بے تاب ہو کر  
روئی کہ میری آواز نکل گئی پھر تو وہ آؤر بھی میرے اوپر نچھاہوتیں کہ یہ تو خوب بُرا  
تو ہم کو رو کر ڈراتی ہے تیرے اس بہودہ رونے سے یہاں کوئی نہیں ڈرتا  
پڑھنے کے واسطے اس قدر ہر وقت کا رونا اچھا نہیں ہوتا۔ ایسی لڑکی تو آج  
سک دیکھنے میں نہیں آئی۔ لڑکیاں پڑھنے کے نام سے بھاگتی ہیں۔ اس عمر  
کے بچے پڑھنے کے واسطے ماریں کھاتے ہیں سزائیں پاتے ہیں اور تو بخلاف  
اس کے روتی ہے۔ اس پڑھنے کے پیچھے رو رو کر اماں سے تو ہاتھ دھو بیٹھی۔  
اب نہیں معلوم کیا انجام ہونا ہے۔ میرے پاس بیٹھ کر نہ رو مجھ کو دم ہوتا ہے۔  
ان کے اس کہنے سے آؤر زیادہ دل بھرا آیا۔ جب انہوں نے میرے رونے

کایہ حال دیکھا تو کہا لڑکی! براے خدا میرے پاس سے چلی جا اگر تیری دادی دیکھ  
 لیں گی تو کہیں گی۔ میری چہیتی لڑکی کو کچھ ایسا ہی سخت کہا ہو گا جو روتی ہے ان  
 کے اس اتنا ہی کہنے سے جو میرے دل کا حال ہوا میرے خدا پر خوب روشن  
 ہے کیونکہ مجھ کو میرے والدین نے بڑے ناز کے ساتھ رکھا تھا اور نہ میرے  
 سامنے کبھی کسی سے گھر کی اور سختی سے پیش آتے۔ ہر ایک کے ساتھ حلیمی اور  
 اخلاق سے گفتگو کرتے اس سبب سے میں ایسی باتوں کی عادی نہیں تھی۔

### خدا سے عہد لڑکیوں کے پڑھانے کا

ان کے کہنے نے زنجی دل پر اور نمک چھڑک دیا اور آنسو پونچھ کر ان کے حکم کی تعمیل  
 کر کے چلی آئی اور اپنے خدا سے دعا مانگی کہ اے خداوند کریم میرے حال زار پر رحم  
 کر اور اس دشوار گھاٹی سے مجھ کو اُتار دے اگر مجھ کو یہ نعمت حاصل ہو پڑ کر رہے  
 جاتے تو میں جو اس کی خواہش کرے اُس کو اور جو نہ کرے اُس کو بھی اُتار دے  
 جبر سے پڑھاؤں گی کیونکہ مجھ کو یہ اپنی ببقارمی تازست نہیں بھولے گی۔

ایک رات مجھ کو اسی تصویر میں یہ خیال ہوا اگر میرے پاس کوئی مرثیہ  
 یا مجر اسلام ہو تو میں آپ چوڑ کر کے پڑھ لوں۔ صرف تو مجھ کو آتے ہی ہن کون  
 سی بڑی بات ہے۔ پڑا کوئی نہ پڑھتے۔ اس خیال سے دل کو ایسی تقویت  
 اور اُمید ہو گئی اور صبح کو اپنی سہیلیوں کے پاس ماما کو بھیجا کہ مجھ کو چند مجرے  
 سلاموں کی ضرورت ہے براتے مہربانی عنایت کریں نقل کر لیں دوں  
 گی۔ خدا ان کو خوش رکھے سب نے بھیج دیے۔

مگر لکھنے والا کون تھا یہ تو صرف ایک بہانہ تھا اس بہانے سے



دادی صاحبہ سے کہا کہ مجھ کو کاغذ منگادو۔ تو میں اپنے مامل صاحب سے  
 مجرے ماملوں کی نقل کرواؤں گی۔ انہوں نے اسی وقت کاغذ منگادیے اب  
 یہ سوچ ہوئی کہ کس طرح اس کی نقل کروں اور کہاں جا کر کروں۔ اگر میرے لکھنے  
 کی کسی کو ذرا بھی خبر ہو گئی تو ابھی میری شامت آجاتے گی۔ اپنی ماں تو نہیں، جو  
 چھپالیں گی اور لکھنے کی سخت ممانعت ہے کیا تدبیر کروں کہ جس سے میرا  
 مطلب بھی نکل آئے اور کسی پر ظاہر بھی نہ ہو۔ حجتی صاحبہ تو قرآن شریف کے  
 پڑھنے پر ہزاروں باتیں سناتی ہیں اور کہتی ہیں کہ تسک ہے جو اور کچھ نہ کیا  
 نہیں تو اسی کی ہوتی۔ لکھنے پر کیا کچھ نہ کہیں گی۔

## عجیب دوات و ظلم

یہ سب کی روشنائی آخر سوچتے سوچتے یہ جی میں آیا کہ جب دوپہر کو سب سو جائیں گے تو  
 توے کی ~~نقل~~ بنا کر ان کی نقل کروں گی۔ غرض وہی کیا۔ یقین جانو اس میں  
 سر مو فرق نہیں۔ توے کی سیاہی اور گھڑے کی سکوری اور جھاڑوں کی  
 سینکیں لے کر سونے کے بہانے سے محل پر گئی اور خوشی خوشی نقل  
 کرنی شروع کر دی۔ اُس وقت کی خوشی تحریر سے باہر ہے۔ لڑکپن کا  
 زمانہ کیا سیدھا سادہ ہوتا ہے۔ جب حرف بن گئے۔ بڑی ہی خوشی ہوئی کہ  
 بس اب کیا تھا کام مار لیا۔ اسی طرح ہر روز گھڑوں کے ڈھکنے لے جاتی  
 جب لکھ چکی۔ اُس کے ٹکڑے کر کے پھینک دیتی۔ جب گھڑے کھلے  
 دیکھتیں تو کہتیں ایسا کون کبحت ہے جو روز گھڑے کے ڈھکنے لے جاتا  
 ہے؟ الٰہی اُس کے ہاتھ ٹوٹ جائیں۔

میں اس بڑے کام کو کر کے نہایت نادم اور شرمندہ ہوتی اور ڈرتی کہ ایسا نہ ہو کبھی کسی کو معلوم ہو جائے تو خفا ہوں دنیا کے بندوں کا ڈر رہتا۔ اور اس قدر تیز نہ تھی کہ اپنی بدجرات کو گناہ سمجھ کر خدا سے ڈرتی اس شوق نے مجھے ایسا اندھا کر دیا تھا کہ اپنی نالائق حرکت سے باز نہ آتی تھی اور جہاں تک ہو سکا خوب دفتر کالے کیے رنگ کچھ سمجھ میں نہ آتا تھا کہ کیا لکھ رہی ہوں مجھ کو اس قدر سمجھ نہیں تھی کہ پڑھنا بغیر کسی کے پڑھائے نہیں آتا میں جانتی تھی کہ جس طرح اور کام دیکھنے یا نقل کرنے سے آجاتے ہیں یہ بھی آجاتے گا۔ اس خیال سے بہت مدت سرکھپایا مگر کچھ حاصل نہ ہوا تو پھر وہی رونا شروع کر دیا۔ خدا نے ایک استاد دے دیا

## خدا نے استاد دے دیا

ایک روز صبح کے وقت میں قرآن شریف پڑھ رہی تھی۔ میری دادی صاحبہ کی بہن کا لڑکا آیا اور مجھ کو پڑھتے دیکھ کر کہا۔ یا جمی تم کو قرآن شریف آتا ہے؟ میں نے کہا۔ ہاں۔ اس نے کہا۔ اگر سبق یاد کروادیا کرو تو تمہارا بڑا ہی احسان ہو۔ مجھ کو سبق یاد نہیں ہوتا۔ اس پر استاد بہت مارتا ہے۔ میں نے کہا احسان کی کون سی بات ہے؟ میں تم کو ہر روز پڑھا دیا کروں گی۔ وہ خوش ہو گیا اور اپنی کمر کھول دکھائی۔ بیتوں کی مار سے زخمی ہو رہی تھی۔ مجھ کو اس پر بہت ترس آیا اور اس روز سے سچیا بھلی سنتی اور آگے کو سبق دیتی۔ اُس روز سے اس کی مار موقوف ہو گئی۔

یہاں سے میری قسمت یاد رہی اور خدا نے میرے حال زار پر رحم کیا۔ وہ یوں کہ ایک روز اُس کے بتے میں سے ایک کتاب گر گئی۔ میں نے اُس کو اٹھا کر دیکھا تو اُس میں زیر زبر نہیں تھے۔ میں نے کہا یہ کیسی کتاب ہے؟ اس کے صرف ایسے ہیں جیسے مرثیہ کے۔ مجھ کو پڑھ کر سنا۔ اُس نے جو سنائی تو مجھ کو اُس کی عبارت اچھی معلوم ہوئی اور مجھ میں جان آگئی۔ میں نے کہا۔ اگر مجھ کو اس کا سبق دے دیا کرو۔ تو میں تمہارا یہ احسان تا زندگی نہیں بھولوں گی۔ اُس نے صاف انکار کیا کہ اول تو مجھ کو فرصت نہیں اور دوسرے یہ کتاب بہت مشکل ہے۔ تم کو کبھی نہیں آنے کی۔ میں نے کہا تم پڑھانے کی حافی بھرو۔ میں محنت کر کے یاد کر لوں گی۔ اُس نے کہا میں یہ ذمہ نہیں کر سکتا مجھ سے نہیں پڑھائی جاتے گی۔

اُس کے انکار سے مجھ کو نہایت رنج ہوا اور میں نے کہا۔ اگر تم مجھ کو یہ کتاب نہیں پڑھاؤ گے تو میں بھی تم کو نہیں پڑھاؤں گی۔ یہ کہہ کر میں رونے لگی۔ جب اُس نے میرا انکار سنا تو اپنی ماریا د آئی اور کہا اچھا تم خفا نہ ہو پڑھو۔ اس کے کہنے سے مجھ میں جان آگئی اور جھٹ آنسو پونچھ کر اُسی وقت بسم اللہ کر کے پڑھنا شروع کر دیا۔ ابھی میں نے پورے تین ورق بھی نہیں پڑھے تھے جو اُس کے پانے اُس کو دہلی پڑھنے بھیج دیا۔ مجھ کو اس کے جانے کا نہایت صدمہ ہوا۔ سچے کیا پڑھاتا تھا؟ نہ سچے کراتے۔ نہ کچھ سمجھایا۔ لیکن مجھ کو اتنا ہی غنیمت تھا۔ پھر وہی بقرائی شروع ہو گئی اور ایک ایک کی فیتیں کیں۔ جب کسی نے نہ پڑھایا تو آپ ہی اس کتاب کو پڑھنا شروع کر دیا اور

اس کے کو دیکھتی جو صرف پڑھا ہوا نکلتا۔ اُس کو جوڑ کر بہت خوش ہوتی اسی طرح جوڑ کرتی اور کچا پکانا لیتی اور سبق کی طرح یاد کرتی غرض رفتہ رفتہ ساری کتاب ختم کی۔ پھر اسی طرح اور کتابوں کا مطالعہ کرتے کرتے خاصی اٹکل ہو گئی اور بخوبی اُردو پڑھنے لگی اور پھر وہ اپنے لکھے ہوئے مجرے سلام جن کو میں بالکل نہیں سمجھتی تھی، سب پڑھ لیے۔ اُس دن کی خوشی کیا بیان کروں جو مجھ کو ہوئی۔ یقین نہیں کہ پھر مجھ کو کوئی ایسی خوشی ہوئی ہو۔ اپنے لکھے ہوئے کو پڑھ کر زبان حوصلہ اور جرات ہو گئی اور سوچا کہ انسان کو جو کچھ حاصل ہوتا ہے۔ اپنی محنت اور شوق سے ہوتا ہے۔ اگر اچھا نہیں بُرا ہی سی۔ میرا جو مطلب تھا وہ تو مجھ کو خدا کی رحمت سے حاصل ہو گیا۔ پھر اسی جھاڑو کی سینک اور تو سے کی سیاہی کو میں نے اپنا اُستاد تصور کر کے لکھنا شروع کر دیا۔ چند روز کے بعد زبانی لکھنے لگی مگر کسی پر میرا لکھنا ظاہر نہ ہوا۔

میرے آبا جان گوالیار میں وکیل تھے۔ جب میری چچی صاحبہ مرحومہ نے فضا کی تو میرے آبا جان نے چچا صاحب کو اپنے پاس بلا لیا۔ دو بھائی بہن ہم تھے اور دولہ کے چچا صاحب کے تھے ہم بچوں کے واسطے نہ میرے آبا جان نے دوسری شادی کی، نہ اپنے بھائی کو کرنے دی۔ کنبے میں سے بہت سی باتیں آئیں، لیکن میرے آبا نے منظور نہ کیں اور یہی جواب دیا کہ دوسری شادی اولاد کے واسطے کرتے ہیں جب ہماری اولاد موجود ہے تو شادی کر کے ان معصوم بچوں کے لیے دشمن کھڑا کرنا مناسب نہیں کیونکہ ہم پر ویسی ہیں۔ خدا معلوم بعد ہمارے کیا آفت آن برپا ہو۔

## رفتہ رفتہ منشن بن گئی

جب چچا صاحب مرحوم گوالیار تشریف لے گئے تب میرا لکھنا ظاہر ہو گیا۔ کہاں تک چھپاتی۔ مجھ کو بڑا ڈر اُن کا ہی متنا کیونکہ عورتوں کا لکھنا اُن کو پسند نہیں تھا۔ پھر ظاہر ہو کر لکھنے لگی اور پھر نہ کسی نے اُس کی روک کی بلکہ میرا لکھنا اپنے اور غیروں کے ہاتھ میں ایک کھلونا آ گیا جس عورت کو کہیں خط لکھوانے کی ضرورت ہوتی۔ وہ مجھ سے لکھواتی اور میں بڑی خوشی سے غلط سلا لکھ کر جو چودہ باتیں بتائیں لکھ کر حوالے کرتی۔ اس لکھنے کی بدولت ہر ایک کے دل کا پوشیدہ راز مجھ پر ظاہر ہوتا رہا جو بات کسی کے کہنے کی نہیں ہوتی تھی۔ وہ میرے سامنے ایک ایک لفظ بیان کرتی تھیں اور ان کے جواب بھی آجاتے تھے لیکن جو وہ مجھ سے لکھواتی تھیں سو میں سے دس پانچ ہی میں سمجھتی تھی اور ایک القاب کے سوا مجھ کو دوسرے کی تمیز نہ تھی سب خورد و کلاں کے لیے ایک ہی القاب تھا۔

سب خطوں میں ایک ہی القاب :-

ایک بی بی نے مجھ سے اپنے شوہر کو خط لکھوایا میں نے اُن کی بی بی کی طرف سے جو القاب لکھا یہ تھا

برخودار نور حنیفہ راحت جان قرۃ العین طول عمر  
اور کئی خطوں میں ہی القاب لکھا تھا۔ آخر اُن کے شوہر نے بی بی کو لکھا کہ

تمہارے خطوں کا مطلب بخوبی معلوم ہو جاتا ہے کیونکہ اُس تحریر میں صاف تمہاری گفتگو معلوم ہوتی ہے لیکن یہ تو بتاؤ کہ ان خطوں کا لکھنے والا عجیب تحریر کا منشی کہاں سے دستیاب ہوا کہ جس کو سوائے ایک القاب کے اپنی طرف سے کچھ نہیں آتا۔ اُن سے کہنا کہ مہربانی فرما کر یہ القاب تحریر نہ فرمایا کریں۔ پھر جو انہوں نے خط لکھوایا تو مجھ سے کہا کہ خط پر شروع میں صرف اتنا لکھا کہ وہ محمد حسین کے ابا کو واضح ہو۔

دہلی کے غدر میں خطوں کا آنا باندھ گیا تھا اس سبب سے میرے آبا جان کے پاس سے کوئی خط ڈیڑھ سال تک نہیں آیا تھا نہ ہمارے پاس سے گیا ہر دو جانب سے نہایت فکر رہتا تھا۔ جب کچھ امن کی صورت ہوئی، تو میرے آبا جان نے ایک قاصد ہماری خبر کے واسطے بھیجا جب وہ گوالیار کو روانہ ہوا تو میری دادی صاحبہ مرحومہ نے اپنے بھائی سے خط لکھوا کر دیا اور ایک خط میں نے غدر کے تمام حالات کا جو جو میں نے آنکھوں سے دیکھا اور سنا تھا سب لکھا اور اُس کے شروع میں بھی وہی پر خوردار نور چشم راحت جان والا القاب آبا جان و چچا جان کو لکھا۔

میرے اس خط کو پڑھ کر وہ نہایت خوش ہوئے اور لکھا کہ جناب مامور صاحب کے خط سے صرف گھر کے آدمیوں کی خیریت معلوم ہوئی انہوں نے اور کسی عزیز کی خیریت سے مطلع نہیں کیا اور نہ کچھ غدر کے واقعات کا حال لکھاؤ اس لٹکی کی تحریر سے نہایت خوشی ہوئی۔ کیونکہ اُس نے جو سنا تھا اور دیکھا تھا سب نخر کیا اس کے خط نے اخبار اور تاریخ کا مزہ دیا ہر روز میں ایک دفعہ

اس کو پڑھتا ہوں۔ مگر یہ تو بتاتے تھے کہ اس کو کس نے لکھنا سکھایا؟  
 میری دادی صاحبہ نے لکھا کہ اس کو کسی نے آج تک ایک حرف بھی  
 نہیں بتایا اس نے اپنے شوق سے محنت کر کے خود سیکھ لیا۔ پھر میں  
 نے اپنے شوق سے لکھنے کی کل کیفیت لکھی تو انہوں نے اس انعام میں  
 مجھ کو ایک دلائی بیش قیمت اور کئی جوڑے کپڑے سلا کر بھیجے مگر میرے چچا صاحب  
 خدا ان کو خیر رحمت کرے۔ میرے لکھنے سے بہت ناراض ہوئے ایک اور  
 خط مجھ کو ملامت کا لکھا اور تازیت اُن کے دل سے یہ رنج نہ گیا۔  
 یہ کیفیت میرے لکھنے پڑھنے کی ہے جو میں نے تحریر کی اس محنت  
 اور جانفشانی سے میں نے یہ ذرا ظہور حاصل کیا اور اس تھوڑے پرقامت  
 کر کے خدا کا شکر کیا۔

## ازدواج

بی اشرف کے دادا صاحب کے تین بھائی تھے۔ ان میں سے ایک  
 میرنثار علی تھے۔ ان کے دو لڑکے ہوئے جن میں چھوٹے لڑکے علی احمد  
 سے بی اشرف کی نسبت ایام صغیر سنی میں ہی ہو گئی۔ اس زمانے میں اُن کے  
 خاندان میں یہ دستور تھا کہ لڑکی کے پیدا ہوتے ہی خاندان ہی کے لڑکے سے  
 بات چیت ہو جایا کرتی تھی اور اُس کی پابندی بڑی احتیاط سے کی جاتی تھی  
 اس رشتہ کے قائم رکھنے پر طرفین سے سخت اہتمام رہتے تھے۔ چنانچہ اسی

رواج کے مطابق یہ رشتہ قائم رہا اور علمدار حسین کے والدین کے انتقال کے بعد بھی کسی کو اس میں رخصتہ اندازی کا حوصلہ نہ ہوا آخر بعد غدر ۱۸۵۹ء کے شروع میں بی اشرف کی شادی ہو گئی۔

ان کے شوہر علمدار حسین صاحب جو اپنی علمیت کی وجہ سے نوجوانی سے ہی مولوی علمدار حسین کے نام سے پکارے جاتے تھے۔ بڑے صاحب علم اور عقل و ذکاوت تھے۔ ان کو ان کے والد بزرگوار نے پُرانے عربی دہلی کالج میں پورے تعلیم دلوائی تھی۔ وہ اپنی جماعت میں ہمیشہ سب سے اوّل رہتے تھے۔ عادات و اخلاق کے لحاظ سے نہایت راست باز، نیک اطوار اور پابند مذہب اور جوان صالح تھے۔ ذکاوت اس درجہ کے کہ اکثر ہم جماعت اپنے اپنے سبق کی مشکلات ان سے آکر حل کرواتے۔ شادی سے پہلے وہ کچھ عرصہ کے لیے پنجاب میں ضلع جالندھر کے ڈپٹی انسپکٹر مدارس رہ چکے تھے۔ مگر پھر وہ اسامی تحقیف میں آگئی تھی۔

مولوی علمدار حسین شادی کر کے وطن سے پنجاب میں آئے۔ اس زمانے میں میجر فلد صاحب بہادر ڈائریکٹر سررشتہ تعلیم تھے۔ انہوں نے ضلع سکول لاہور میں تیس روپے کی مدرسے پیش کی۔ مولوی صاحب مرحوم نے صاحب موصوف سے کہا کہ اگر اس کئی تنخواہ کے ساتھ میری سابقہ عزت میں بھی کچھ کمی ہوگی تو مجھے منظور نہیں جس پر صاحب بہادر نے اطمینان دلایا کہ گورنمنٹ کی نگاہوں میں ان کی عزت پہلے سے بھی زیادہ ہوگی اور بہت جلد ترقی بھی ہو جائے گی۔ چنانچہ ڈائریکٹر صاحب بہادر نے ان کو تھوڑے ہی دنوں میں گورنمنٹ کالج لاہور



میں عربی و فارسی کا اسٹنٹ پروفیسر کر دیا اور انہوں نے اس عہدے کے فرائض نہایت قابلیت اور جانفشانی سے ادا کیے۔

### میاں بیوی کا باہمی سلوک :-

بی اشرف جن کو اب زیادہ تر بو بو صاحبہ کے نام سے بلانے لگے تھے بڑی خوش قسمت تھیں کہ ان کا سجوگ ایسے لائق اور نیک شخص سے ہوا۔ میاں بیوی میں باہم بہت محبت و اخلاص تھا اور وہ اخیر دم تک قائم رہا چونکہ دونوں دیندار خدا ترس پابند شریعت تھے اس لیے کبھی باہمی رنجش اور کدورت کا موقع پیدا نہیں ہوا۔ گھر کا کل انتظام بیوی کے ہاتھ میں تھا جس کو وہ نہایت خوبی اور سلیقہ سے انجام دیتی رہیں اور میاں کے میلان فیاضی کو ہمیشہ اپنی ذاتی نیکی اور نیک نیتی سے مدد پہنچاتی رہیں۔ مستورات کے مزاج میں عموماً خست نہیں تو کفایت شعاری کا خیال تو ضرور ہوتا ہے اور فیاض بھی کچھ ہوتی تو ان کی فیاضی کا پلہ تمام تراپنے میکے کی طرف ہی جھکا رہتا ہے بخلاف اس کے بی اشرف کے سلوک اور احسان یگانوں اور بیگانوں سب کے ساتھ یکساں تھے۔

بی اشرف نے سلائی کا ضروری کام وطن میں اپنے خاندان کی بیبیوں سے سیکھا تھا۔ شادی کے بعد لاہور میں آکر دہلی کی ایک نیک بی بی سے جو ان کے مکان کے قریب رہتی تھیں۔ جالی کا کام بھی سیکھ لیا اور اس ہنر میں اچھی مشق حاصل کر لی تھی۔

## اولاد

بوہو صاحبہ کے ہاں اولاد ایک لڑکا اور تین لڑکیاں ہوئیں جن میں سے لڑکا جس کا نام عباس حسین رکھا گیا تھا۔ برس سوا برس کی عمر میں فوت ہو گیا۔ ایک لڑکی اصغر بیگم تھے بھی شیر خوارگی میں ہی انتقال کیا۔ دو لڑکیاں جعفری بیگم اور احمدی بیگم باپ کے ایام حیات کے بعد تک زندہ رہیں اور جوان ہوئیں۔ لڑکیوں کی تعلیم و تربیت مولوی صاحب کی حیات میں بوہو صاحبہ خود کرتی رہیں اس کے بعد بعض عزیزوں کے اصرار سے انہیں زمانہ اسکول میں داخل کر دیا۔ جہاں لڑکیوں نے اپنی محنت اور ذہانت اور خاندانی شرافت کی خوبیوں کی وجہ سے حکام مدرسہ اور استانیوں کے دل میں جگہ کر لی۔ پڑھنے لکھنے۔ سینے پر رونے اور اور غمروں میں سب لڑکیوں سے بڑھ گئیں۔ سالانہ جلسوں میں اپنی دستکاریوں اور عمدہ عمدہ کاموں کے انعام پاتی رہیں۔ ذہن اور طبیعت ایسی خدا داد پائی تھی کہ کوئی کام ایک دفعہ نظر سے گزرا اور اُن کے دل نشین ہو گیا۔ محنت اور شوق کا یہ حال تھا کہ مدرسہ سے گھر پہنچیں۔ کھانے پینے سے فراغت پائی اور فوراً کام پر بیٹھ گئیں۔ لڑکیوں کی طرح کھیلنا کودنا جانتی ہی نہ تھیں یہی سبب تھا کہ تھوڑی سی عمر میں بہت کچھ حاصل کر لیا۔ یہ سب کچھ اپنی والدہ کی ابتدائی تعلیم و تربیت کا فیض اور صحبت کا نتیجہ تھا۔ شرم و حیا ادب اور سلیقہ۔ دینداری اور استبازی۔ ریشمی۔ خوش اطواری غرض سب نیک صفاتوں میں دونوں لڑکیاں اپنی ماں کی نظیر تھیں۔

۱۸۶۷ء میں مولوی علیمدار حسین صاحب نے مرضِ دق سے ۳۹ برس کی عمر میں بہ مقام لاہور انتقال فرمایا اور گامے شاہ کے مقبرے میں مدفون ہوئے ان کے انتقال پر عام طور پر رنج ہوا۔ ڈائریکٹر بہادر سررشتہ تعلیم پنجاب نے اپنی سالانہ رپورٹ میں اس واقعہ پر اظہارِ افسوس میں یوں تحریر فرمایا کہ مولوی علیمدار حسین کی وفات نے عام تعلیم کو سخت نقصان پہنچایا۔ مولوی صاحب کا عمائدین و کراما شہر میں بڑا صُوح اور اقدار تھا جو ترویجِ تعلیم کے بارہ میں بہت ضروری اور مفید ہے۔

شوہر کے انتقال سے کچھ عرصہ پہلے دادی کا بھی انتقال ہو چکا تھا شوہر کے مرنے سے ایک لختِ بیوگی کا ایک عظیم الشان پہاڑ سر پر آن پڑا۔ جب اس واقعہ کی خبر گوالیار پہنچی۔ بو بو والد بے تاب ہو کر وہاں سے چلے کہ اپنی لختِ جگر کی اس مصیبت میں دلداری اور سرپرستی کریں چنانچہ وہ مولوی صاحب مرحوم کی تعزیتِ چہلم میں شریک تھے۔ مگر بو بو کی قسمت میں راحت نہ تھی چند روز کے بعد ۱۸۷۱ء میں پیارے باپ کا سایہ شفقت بھی سر سے اٹھ گیا۔ اور اس تازہ مصیبت نے مرحوم کے دکھے دل کو اور بھی سخت صدمہ پہنچایا۔ مگر خدا ان کو ان کے صبر کی جزائے خیر دے گا انہوں نے اس مصیبت کو بھی بڑے استقلال سے سر پر اٹھایا۔

مولوی صاحب مرحوم دائم المرضی تھے۔ اس کے سوا اپنے عزیز واقربا کی تعلیم کے دلدادہ تھے۔ ہمیشہ ان کے پاس گنبنے کے چار چار پانچ پانچ بچے رہتے تھے اور ان کی پرورش اور تعلیم کا سارا خرچ آپ اٹھاتے تھے۔ ظاہر ہے

کہ ایسا شخص اپنے عیال کے لیے کیا پس انداز کر سکتا ہے۔ مرحوم نے عیال کے لیے کسی قدر زیور، کچھ ظروف مسی، کچھ کتا ہیں۔ آٹھ سو روپے نقد اور ایک نہایت قلیل آمدنی کی جائداد وطن میں چھوڑی۔ زیور اور ظروف میں سے بہت کچھ بڑی لڑکی کی شادی میں دیل گیا۔ مولوی صاحب مرحوم کے بعد اول دفعہ جو وطن جانا ہوا۔ آٹھ سو روپے نقد وہاں رائیگاں تلف ہو گئے۔ کتا ہیں انبالہ کے مدرسۃ المؤمنین میں برادران ایمانی کی فائدہ رسانی کے لیے وقف کر دی گئیں اور بی اشرف کو اس بیوگی کی حالت میں عالم غربت اور بے کسی میں ہاتھ کے ہنر کے سوا اور کوئی سہارا یا ذریعہ معاش نہ رہا۔ مگر انہوں نے بڑے صبر اور استقلال سے اس صدمہ کو برداشت کیا اور اپنے ہاتھ کے ہنر سے اپنے اخراجات میں کسی قسم کی کمی نہیں آنے دی اور بڑی آبرو اور عزت سے بسر کی۔ مولوی صاحب مرحوم کے زمانے میں جتنے بچے تھے وہ بھی سب پاس رہتے اور کھانے پینے کے سوا اور طرح طرح کی خدمت اور سلوک ان کے ساتھ کرتی رہیں۔ خود اپنی ذات کے سوا اور چھ آدمیوں کا خرچ تھا جو بڑی سیر حشی، خوش اسلوبی اور انتظام سے جاری رہا۔

ان ایام مصیبت میں مولوی صاحب مرحوم کے اکثر احباب نے ازراہ دل سوزی یرجایا کہ بی اشرف کسی طرح زمانہ مدرسہ میں مدرسہ ہو جائیں یا سرکار کی طرف سے بنظر حسن خدمات مولوی صاحب مرحوم کچھ وجہ معاش ان کے یتیموں اور بیوہ کے لیے مقرر ہو جائے۔ چنانچہ اٹھوں نے دُر پردہ حکام سررشتہ تعلیم سے مل کر اس امر کی درخواست کی، چونکہ ملازم کے

پس ماندوں کی اس قسم کی امداد کے لیے کوئی قاعدہ نہ تھا اس لیے اس طرف سے یا یوسی ہوئی۔ مگر چونکہ ڈاکٹر کیٹر صاحب بہادر مولوی صاحب کی خدمات کو نہایت قدر و وقت کی نگاہوں سے دیکھتے تھے۔ اس لیے انہوں نے مرحومہ کو ایک چٹھی اپنے ہاتھ سے مولوی صاحب کی تعزیت میں نہایت دلنوی اور ہمدردی سے لکھی اور یہ بھی تحریر فرمایا کہ اگر آپ زمانہ سکول لاہور کی معتمدی منظور کریں تو ہم نہایت خوشی سے وہ اسامی دے سکتے ہیں اور مولوی صاحب کی دو لڑکیاں مدرسہ میں داخل کر دیجیے اُن کے پانچ پانچ روپے وظیفے ہم نے مقرر کر دیے ہیں۔ اس پر بی اشرف نے نہایت مشکوری کے ساتھ لڑکیوں کا وظیفہ منظور کر لیا۔ مگر اپنی ملازمت کے بارے میں انکار لکھ بھیجا۔ بی اشرف کی قسمت میں آرام کی زندگی نہ لکھی تھی بچپن کا زمانہ جو ماں کی عاطفت میں بسر ہوتا ہے وہ اُن کی موت سے بالکل تلخی میں گزرا۔ وہ زمانہ طرح طرح کے صدمے اٹھا کر ختم کیا تھا اور خوش قسمتی سے اچھا شوہر نصیب ہوا تھا کہ بد قسمتی سے وہ بھی راس نہ آیا اور تھوڑے عرصے میں ہی بیوگی کی مصیبتوں نے آیا۔ شوہر کے گزر جانے پر کچھ رہی سہی دلجوئی باپ کے دم سے تھی۔ مگر بیٹی کے اُن خدمات نے باپ کی زندگی کا خاتمہ کر دیا۔ اب دنیا میں اگر کوئی ذریعہ بہت خوشی یا امید کا تھا تو وہ اُن دو بچوں کا تھا جن کو پڑھتے اور علم عزیز کی تعلیم حاصل کرتے دیکھ کر اُن کا مرجھا یا ہوا دل خوش ہوتا تھا۔ مگر آہ اچھی ان کی مصیبتوں کا خاتمہ نہیں ہوا تھا اور اچھی صدمے پر صدمے آنے لگے تھے۔ چنانچہ اُن دونوں لڑکیوں میں سے بھی گویا دونوں آنکھوں

کانور اور دل کاسرور تھیں۔ احمدی بیگم نے عین شباب میں تپ کہنہ کی تکلیفیں اٹھا کر اپنی بیوہ ماں کو داغ مفارقت دیا اور تھوڑے عرصہ بعد جعفری بیگم نے بھی جس کی شادی بھی ہو چکی تھی۔ ایک شیر خوار لڑکا و باج الحسن نامی چھوڑ کر اپنی بے وقت موت سے اپنی مصیبت زدہ ماں کی مصیبتوں کو دو بالا کیا اور اُن کو اپنے فراق میں نیم سہل چھوڑ گئیں۔ شیر خوار و باج الحسن بھی جو اپنی موتی ہوئی ماں کی نشانی تھقا۔ دو برس کا ہو کر اپنی غمزدہ نانی کو چھوڑ کر اپنی اماں کے پاس جا پہنچا۔ غمزدہ بی اشرف پر اس وقت جو کچھ گزرا، اُس کا اندازہ ہر صاحب اولاد بی بی خود کر سکتی ہے۔ اب دُنیا میں ایک بھائی کی صورت کے سوا اور کوئی صورت ایسی نہ رہی جس سے اُن کو کوئی ذاتی تعلق ہوتا۔ گھر بالکل اجار اور بے چراغ ہو گیا۔ کوئی سہارا نہ رہا جو اس رنج و غم کی حالت میں خاطر صبر کے لیے موجب تسکین ہوتا زندگی نہایت تلخ اور ناگوار ہو گئی۔

حقیقت میں بو بوصاحب کی بیٹیاں ایسی صاحب کمال اور ہر صفت سے موصوف تھیں کہ ہر دیکھنے والی بی بی کا دل اُنھیں دیکھ کر باغ باغ ہوتا تھا۔ ایسی لائق بیٹیوں کے فراق میں کیا کچھ رنج و غم نہ کیا جاتا۔ خاکسار مؤلفہ کو جعفری بیگم کی بعض تحریروں کے دیکھنے اور پڑھنے کا اتفاق ہوا ہے حقیقت میں وہ تحریریں بلحاظ کتابت اور مضمون دونوں طرح نہایت پاکیزہ ہیں۔ جو لڑکیاں اُن کے ساتھ ہم جماعت رہ چکی ہیں۔ وہ ہمیشہ اپنی اُن سہیلیوں کو نہیں بھولیں گی۔ مجھے بو بوصاحب کے کاغذات میں سے ایک تحریر ملی ہے جس کا عنوان اشتیاق نامہ ہے۔ معلوم ہوتا ہے کہ جب جعفری بیگم نے مدرسہ

چھوڑا تو اتوں نے اپنی سہیلیوں اور سچولوں کی یاد میں یہ نظم لکھی ہم اس نظم کو  
بعینہ یہاں درج کرتے ہیں۔

## اشتیاق نامہ

جس وقت کہ میں مدرسے میں جاتی تھی پڑھنے  
آتی تھیں میرے پاس وہ ہجولیاں بہنیں  
سیکھے تھی کوئی کام۔ کوئی پڑھتی تھی آ کر  
نقشہ کوئی لے بیٹھی تھی آ کے برابر  
کاپی کوئی لاتی تھی۔ کوئی بیل بتا دو  
مجھ کو نہیں آتی ہے۔ ذرا تم ہی بتا دو  
چھٹی کبھی لیتی تھی۔ تو یہ کہتی تھیں آ کر  
بالکل نہ لگا دل ہمارا کل تو یہاں پر  
آ آ کے یہ کہتی تھیں کہ کیا کرتی ہو بیوی  
سنان مدرسے کو کیسے جاتی ہو بیوی  
کس طرح لگے گا یہاں دل آہ ہمارا  
ویران مدرسے کو کہ وہ اب نہ حسد آرا  
یہ مجھ کو تعجب ہے کہ اب کیوں نہ لگا دل  
اب کوئی نہیں آن کے کہتی ہے یہ بل بل

خالی ہے مدرسہ یہ ویران جگہ ہے  
 ہمجویوں کا دل تم ہی میں اب تو لگا ہے  
 رہتی ہیں لگی در کو مری آنکھیں برابر  
 کہتی ہوں کہ اب آئے گی کوئی میری خواہر  
 دل چاہتا ہے بھانجے کو اپنے میں دیکھوں  
 چھاتی سے لگا پیار کروں۔ گودی اُسے لیلوں  
 گودی میں سلاؤں اسے دے دے کے یہ لوری  
 نیند آئے سُلا جاتے بڑی عسمر ہو تیری  
 ہو علم مقدر میں تیرے اے رب کے پیارے  
 مقصد ترا بر آئے۔ جہاں پر تو سدھا لے  
 ہو رعب ترا سب پر۔ یہ ہوں مرتبے تیرے  
 دشمن نہ ہو تیرا کوئی سب دوست ہوں تیرے

جعفری بیگم کے ہاتھ کا ایک خط بھی ہمیں ملا ہے افسوس اُس  
 کا ابتدائی حصہ تلف ہو چکا ہے جس قدر باقی ہے اُسے ہم یہاں  
 نقل کرتے ہیں۔ وہ خط یہ ہے۔

ہمیشہ من جس وقت میں نے عبدالجید کے انتقال کا واقعہ سنا۔ پہلے تو  
 بمقتضائے بشریت میرے دل کو ایک دھکا سا لگا لیکن پھر دل کو صبر و قرار دیکر  
 سمجھایا۔ کہ کُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ : بقول شاعر:-



فی مثل کاررواں سرا ہے یہ واقعہ منزل فنا ہے یہ  
خواہ بندہ ہو خواہ ہو آزاد موت کی رسی پڑنا ہے افتاد  
کوئی محبوب - کوئی دلبر ہو - وقت جب آن کر برابر ہو  
گر کہ د بند بوج آہن میں رکھو کیسے ہی اُس کو مان میں  
مرگ جا کر وہیں گزار کرے ہو کہ شہیراں کا وہ شکار کھے  
بس نہیں کچھ کسی کا چلتا ہے یاں ہر اک شخص ہاتھ ملتا ہے  
پینے اس ضرب تیغ اجل سے کہ مرہم پزیرِ ولایتی تدبیر نہیں کسی بشر کو  
جات نہیں بقول شاعر

دیکھئے گز بچشم ہش یاری عالم خواب ہے یہ بیداری  
کر لے جو کچھ کرے کہ فرصت ہے زندگی چار دن غنیمت ہے  
ورنہ پھر جس گھڑی منڈے ریلک خواب کنج لحد ہے حشر تلک  
ایک موسم ایسا ہوتا ہے کہ درخت اور بوٹے کیسے سرسبز اور تر و تازہ و  
پُرمیوہ نظر آتے ہیں جنہیں دیکھ کر آدمی کا دل باغ باغ ہوتا ہے پھر ایک  
موسم ایسا آتا ہے کہ وہی درخت مڑ جاتے اور اُداس صورت بناتے  
جاتے ہیں۔ جنہیں دیکھ کر انسان کا غنجہ سول کملایا جاتا ہے۔ ہمیشہ من اگر  
انسان کو کوئی خوشی ہو تو رنج کا ہونا مقدم جانے۔ بقول شخصے کہ  
”ہستی ہماری اپنی فنا پر دلیل ہے“

ہمیشہ من آپ کو چاہیے کہ ہر وقت اپنے دل کو سمجھاتی رہو اور  
صبر و قرار کو ہرگز ہاتھ سے نہ دو۔  
راقمہ جعفری

ان لائق اور ہونہار لڑکیوں کی موت جس سے نہ صرف ان کے عزیزوں کو رنج تھا بلکہ تمام مدرسے کو۔ واقعی ایسا حادثہ تھا کہ اُن کی والدہ جتنا رنج کرتیں وہ تھوڑا تھا۔ چنانچہ عرصہ دراز تک وہ اُن جواں مرگ بیٹیوں کو فوتی رہیں۔ اُن کے کاغذات میں سے ہمیں چند شعر ملے ہیں جو انہوں نے انھیں دنوں میں فرط غم میں بطور مرثیہ کے لکھے۔ ہم وہ اشعار بعینہ یہاں درج کرتے ہیں۔

اے دوستو میں عالم غربت میں گئی  
دن رات جیسی مجھ پہ گزرتی ہے کیا کروں  
گھر میرا اس طرح تھا عزیز و ہر اچھرا  
افسوس اس میں ایسی یہ یاد خزاں چلی  
دو بیٹیاں تھیں بیوہ مجھ بد نصیب کی  
آنکھیں تھیں دنوں میری ہی نور چشم تھیں  
میں تین سال روئی ہوں تم کو اے احمدی  
بجھاؤں کس طرح دل خانہ خراب کو  
زیور کے پہناؤں گی بیٹی جواب دو  
تو کچھ تو مجھ کو اے مری پیاری جواب دے  
حسرت سے میرے دل میں کچھ کھا پہن گئیں  
دونوں ہاتھ جوڑ کے میں نے تھا یہ کہا  
پر اللہ مجھ پہ اتنا تو احسان کجیو

بستی مری لاہور کے جنگل میں جا بسی  
گر موت آئے مجھ کو میں شکر خدا کروں  
جیسے کہ کوئی باغ ہو پھولا پھیلا ہوا  
گل ہی رہا چین میں نہ باقی رہی کلی  
اُن کی خوشی میں کاٹتی تھی میں یہ زندگی  
افسوس مجھ کو چھوڑ کے تنہا وہ چل بسیں  
اب عمر بھر میں روں گی تم کو اے جعفری  
بھولوں میں کس طرح تمہیں پیاری جواب دو  
دوہاں کسے بناؤں گی پیاری جواب دو  
کپڑے کے پہناؤں میں تیرے ہمیز کے  
محنت کا اپنے کھا گئیں اور جاں سچی ہوئیں  
جاتی ہو وہاں آؤ گی جس جاسے مطلقاً  
ہر روز خواب میں مجھے دیدار دیجیو

ہر شب خدا سے مانگ کے سوتی ہوں دعا اللہ میری پیاریوں کو خواب میں دکھا  
 یارب نہ کر کسی کو تو مجھ بد نصیب سا اولاد سے کسی کو بھی کرنا نہ ٹوٹا  
 کہ صبر اب تو بہر خدا اشرف النساء صابر کا رتبہ عاقبت میں سہت بڑا  
 گر رنج تجھ کو کرنا ہے آل نبی کا کہ اور یاد حق میں اپنی یہ سب عمر کہہ  
 ان کی شاگرد عمدہ بیگم تھا، کابیان ہے کہ جن دنوں میں اسکول داخل ہوتی  
 تو اُستانی صاحبہ کی دونوں لڑکیاں مرجئی تھیں۔ اُستانی صاحبہ کے دل  
 پر اُن کا نہایت تعلق تھا اور وہ اپنی لڑکیوں کے واسطے اس قدر رویا  
 کرتی تھیں کہ ایک رومال تہ کر کے اس طرح پر چہرے پر رکھتی تھیں کہ آنکھیں  
 کھلی رہتی تھیں اور باقی نیچے کا چہرہ اس رومال سے ڈھکا رہتا تھا۔ لڑکیوں  
 کو پڑھاتی جاتی تھیں اور آنکھوں سے آنسو برابر جاری رہتے تھے یہاں تک  
 کہ تمام رومال تر ہو جاتا تھا تب اُس رومال کو چہرے پر سے اٹھا کر چھوڑتی  
 تھیں اور پھر تہ کر کے اُسی طرح چہرے پر رکھ لیتی تھیں غرض ایک دم  
 کو آنکھ کا آنسو نہ ٹھیرتا تھا۔ آخر کار اپنے دل کے بہلانے کو مسئلے کی  
 کتابیں پڑھیں جن میں یہ لکھا پایا کہ اولاد کے واسطے ماں باپ کو رونا گناہ  
 ہے۔ انسان کو سوائے آل نبی کے غم کے اور کسی پر غم نہیں کرنا چاہیے چنانچہ  
 پھر رفتہ رفتہ اپنا تمام دھیان آل نبی کی طرف لگا لیا اور ہمیشہ مجلسیں کرتیں  
 اور مرتے دم تک انھیں کی مصیبت پر روتی رہیں۔

یہ رنج و غم مقتضائے بشریت سے تھے اور بے اختیاری کی بات  
 تھی لیکن ان کے بعد کی زندگی نے یہ بات بخوبی ثابت کر دی کہ وہ مشیتِ الٰہی

پر نہایت صابر اور ہر وقت شکر گزار تھیں۔ گویا یہ مصیبتیں ابتلا اور امتحان تھے جن سے وہ اپنی آئندہ زندگی کے لیے روحانی تربیت پاتی تھیں۔

## صبر جمیل

دنیا میں کون ایسا شخص ہے جس پر مصیبتیں نہ پڑتی ہوں اور روپیہ نہ اُس پر خاموش نہ ہو رہا ہو مگر اس کو صبرِ مدوح نہیں کہہ سکتے۔ مصیبت۔ دکھ درد۔ رنج و غم۔ ایذا و تکلیف وغیرہ باتوں کو امورِ ناگزیر سمجھنا اور زبان کو شکوہ و شکایت سے آشنا نہ کرنا بلکہ دُنیا میں اپنے اپنا تے جنس کی سخت مصائب سے اپنی تکالیف کا مقابلہ کرنا اور بزرگانِ دین کی مصیبتوں کو یاد کر کے اپنے دل کو سمجھانا اور ہر حال میں خدا کا شکر بجا لانا سچ و راست میں خدا کی مشیت پر راضی اور خوش رہنا، محض اپنے خدا پر اپنی تمام اُمیدوں کا چھوڑنا اور اُسی کی پاک ذات سے ہر طرح کا آسرا رکھنا، بیٹوں کے مصائب میں اپنی تکلیفیں بھول جانا اور اُن کے دکھ درد میں شریک ہونا صبرِ جمیل کہلاتا ہے۔ ان باتوں میں بویو صاحبہ اپنی بہنوں کے لیے اُس زمانہ میں ایک بے نظیر اور قابلِ تقلید نمونہ تھیں۔ چنانچہ انہوں نے تھوڑے عرصہ کے بعد اپنی تمام مصیبتوں پر صبر کر کے ماؤں کی سی خوشی کے ساتھ اپنے داماد کی دوسری شادی بڑے اہتمام سے کی اور اپنی لڑکی حینہ کا سارا زیور اور دان و ہیز داماد کی دوسری بیوی کو چڑھا دیا۔ اور اس دوسری بیوی کے ساتھ اپنی تمام عمر ہنسی خوشی سے گزار دی اور اس کی اولاد سے وہی محبت برتی

جیسی اپنی اصل اولاد سے برتتے ہیں۔ انھیں پالا پوسا۔ اور ان پر ہمیشہ مال کی طرح فدا رہیں۔

## ملازمتِ سرکاری

ہر چند بی اشرف نے پرلے درجے کا صبر و استقلال دکھایا اور اپنے ہاتھ کی محنت اور مزدوری بھی جس جاں فشانی سے ہو سکتی تھی اُس میں کچھ کوتاہی نہ کی۔ پھر بھی اس ذریعہ سے جو مختصر آمدنی حاصل ہوتی تھی وہ اخراجات ضروری کے لیے کافی نہ تھی۔ وہ فرط غم میں اور اپنی خاندانی آکن کے خیال سے صاحب بہادر ڈائریکٹر کی درخواست معلیٰ کو نامنظور کر چکی تھیں مگر اب جناب حاجی مولوی خواجہ ابراہیم حسین صاحب پانی پتی کے سمجھانے بھجانے پر راضی ہو گئیں اور ۱۹۷۸ء میں حاجی صاحب موصوف کی سعی ملیغ سے صاحب بہادر مدد راج نے دوبارہ بی اشرف النسا کو اُس اسامی کے قبول کرنے کے لیے لکھا اور انہوں نے بالاخر یہ آسامی منظور کر لی پہلے کچھ عرصہ تک پندرہ روپیہ ماہوار ملتے رہے پھر عرصہ بعد بیس روپے ہو گئے اور پھر ترقی پا کر پچیس ہو گئے۔

## و کٹوریا گریڈ اسکول

یہ مدرسہ جس میں انہوں نے ملازمت اختیار کی۔ لاہور کا ایک نیم گریڈ اسکول ہے جو روسائے شہر لاہور و والیان ریاست ماتے پنجاب اور سرکار کی مدد سے چلتا ہے اگرچہ وہ اب پنجاب میں سب سے اول درجہ کا مدرسہ

ہے لیکن اُس زمانے میں جب بی اشرف اُس میں معلمہ مقرر ہوئیں اُس کی کچھ حیثیت و وقت یا شہرت نہ تھی۔ بلکہ بعض ارکان مدرسہ کی بے پروائی اور اعتمادیوں سے وہ بدنام ہو گیا تھا اور شرف اپنی بہو بیٹیوں کو وہاں بھیجنے سے کانوں پر ہاتھ رکھنے لگے تھے۔ اُن کے آتے ہی مدرسہ کی کاپی اپلٹ گئی۔ اور جو لوگ مدرسہ سے نفرت کرتے تھے۔ وہی بڑے شوق سے اپنی لڑکیوں کو مدرسہ میں بھیجنے لگے۔ اب تک اُس مدرسہ میں بہت چھوٹی عمر کی لڑکیاں پڑھتی تھیں اور ان کو گھر پہنچانے اور لانے کے واسطے ایک ڈولی رہتی تھی۔ جب لڑکیوں کی تعداد بڑھنے لگی تو وہ ایک ڈولی کافی نہ رہی۔ استانی صاحبہ کی محنت اور کوشش نے شرف کی بہو بیٹیوں کو اس قدر شوق سے کھینچ بلایا کہ ڈولیوں کی تعداد بڑھتے بڑھتے سات تک پہنچ گئی۔

بی اشرف کو جنھیں میں آئندہ استانی کہوں گی مدرسہ کی نیک نامی اور عورت کا بڑا خیال رہتا تھا۔ یہاں تک کہ سب سے پہلے مدرسہ میں چلی جاتی تھیں اور جب تک مدرسہ کی ایک ایک لڑکی گھر نہ پہنچ جاتی تھی۔ خود گھر نہ آتی تھیں جس سے اکثر ایسا ہوتا تھا کہ ایک ایک دو دو بچے گھر پہنچتی تھیں اس خیال سے کہ مدرسہ میں تعلیم کی ترقی ہو۔ اپنے بھائی سے بڑھی کہ وہ کوشش کے ساتھ فارسی عربی پڑھنی شروع کی اور تھوڑے ہی عرصہ میں خاصی استعداد پیدا کر لی یہاں تک کہ جب مدرسہ کی پڑھائی کا نصاب بڑھا اور امتحان مڈل کی معیار تک پہنچ گیا اور امتحان ہونے لگا تو پڑھانے کے لیے کسی نئی معلمہ کی ضرورت محسوس

نہ ہونے دی اور بڑی خوبی سے اس بارگراں کو سر پر اٹھالیا۔ امتحان میں ان کے مضمون میں ساری لڑکیاں اچھے درجہ پر پاس ہوتی رہیں اور آج تک کوئی فیل نہیں ہوئی۔

حکام کے دل میں اُن کی نہایت عزت اور وقعت تھی۔ مدرسہ کی جوہیم یاس سپرنٹنڈنٹ اور منتظم ہوتیں، وہ ہمیشہ ان کی صلاح و مشورہ پر چلتی رہیں۔ سال میں ایک دو دفعہ ضرور ان کے مکان پر آتی تھیں اور گھنٹوں اُن کی صحبت سے محفوظ اور سرور ہوتی تھیں۔ لندن اور امریکہ کی نووارد ذمی عزت بیبیاں جو لاہور میں آتی تھیں اُن کو خاص طور پر ملاقات کے لیے ان کے مکان پر آنا ضرور تھا۔ سالانہ انعامی جلسوں میں پنجاب کے حکام اور نواب لفظنٹ گورنر بہادر وقت کی لیڈیوں سے خصوصیت کے ساتھ ان کا ذکر اور تقریب ہوتی تھی۔ مس فرانسس صاحبہ انیکٹر مدارس زمانہ کے دل میں ان کی اس قدر عزت تھی کہ انہوں نے مس بوس صاحبہ سپرنٹنڈنٹ حال وکٹوریا گرل سکول لاہور سے کئی دفعہ زبانی فرمایا کہ بڑی استانی اگر بوجہ ضعیفی کام کے لائق بھی نہ رہیں تو میں تب بھی اُن کو مدرسہ میں رکھوں گی۔ مجھے ان کا مدرسہ میں صرف بیٹھے رہنا ہی غنیمت معلوم ہوتا ہے۔

مدرسہ کے پردہ میں جس کی استانی صاحبہ بڑی دل دادہ تھیں۔ بہت اصلاح ہوئی۔ پہلے مسلمان لڑکیاں ہندو مدرّس سے حساب وغیرہ سیکھنے جایا کرتی تھیں۔ ان کی صلاح اور سعی سے مسلمان محلّہ حساب کے لیے مقرر ہوئی۔ امتحان اور مدرسہ کے معائنہ

کے لیے مرد کیا کرتے تھے۔ ان کی کوشش کا یہ نتیجہ ہوا کہ اب ممتحن اور معائنہ کنندہ سب لیڈیاں ہیں۔ مدرسہ کے کمروں میں بھی پردہ کے اعتبار سے انہیں کی صلاح و مشورہ سے بہت سی اصلاحیں ہوتی ہیں۔

استانی صاحبہ اپنی شاگردوں کو اپنی اولاد کی طرح عزیز رکھتی تھیں ان کی راحت کو اپنی راحت اور ان کے دکھ کو اپنا دکھ سمجھتی تھیں کسی شاگرد کو کسی دکھ یا مصیبت میں دیکھا اور بے چین ہو گئیں۔ اس کے لیے دعائیں اور ملتیں ماننے لگیں۔ کسی شاگرد کے مرتے کی خبر سنی اور رونے لگیں اور مدت تک اس کے خیال میں بے چین رہتیں۔ ان کو کسی غلطی سے شاگرد سے خصوصیت کے ساتھ محبت نہ تھی۔ بلکہ ان کی محبت سب کے ساتھ یکساں تھی یہاں تک کہ ہر ایک شاگرد ان کو سب سے زیادہ اپنے اوپر شفیق اور مہربان سمجھتی تھی۔ عمدہ بیگم۔ چاندنی بیگم۔ بیگم جان۔ دولت النساء۔ زیب النساء۔ زینب بی بی۔ جیواں فجاں۔ ان کی قدیم عزیز شاگرد ہیں۔ ان میں چاندنی بیگم جو بڑی نیک اور کم زبان لڑکی تھی اور جیواں دونوں کا انتقال ہو گیا۔ خدا ان دونوں کو بخشے۔ باقی شاگردوں کو اللہ ان کی تقلید کی توفیق بخشے۔

میں نے بچپن خود ان کو عمدہ بیگم سے خصوصیت کے ساتھ بہت ہی محبت کرتے دیکھا اور ایک دفعہ وہ خود کہتی تھیں کہ عمدہ مجھے اپنی بیٹیوں کی طرح عزیز ہے۔ جس طرح ماں بیٹیاں آپس میں



ڈکھ سکھ کہتی ہیں۔ اس طرح یہ دونوں اُستانی شاگرد آپس میں ایک دوسرے  
 کے ساتھ اپنا ڈکھ سکھ کہتی اور صلاح و مشورہ کیا کرتی تھیں۔ اب کچھ  
 دنوں سے اُستانی صاحبہ کو دانٹوں وغیرہ کی تکلیف کے باعث مجلس  
 میں مرثیے وغیرہ اچھی طرح نہیں پڑھے جاتے تھے تو ہر ایک مجلس  
 میں عمدہ بیگم سے مرثیے پڑھوانے میں مدد لیا کرتی تھیں۔  
 گھر والوں اور خصوصاً شاگردوں پر اُن کا بڑا رعب تھا۔ مدرسہ  
 میں شاگردیں ان سے بہت ڈرتی تھیں۔ ممکن نہ تھا کہ اُن کی  
 موجودگی میں غیر جماعتوں میں شور ہونے پاتے۔ حالانکہ نہ  
 مارتی تھیں اور نہ بہت خفا ہوتی تھیں۔ صرف باتوں ہی میں اس قدر  
 شرمندہ کرتی تھیں کہ لڑکیوں کو پھر اس خلاف ادب حرکت کے  
 کرنے پر جرات نہ ہوتی تھی۔ کسی کمرے میں کچھ شور ہوا اور اُن  
 کا گزر اس میں اتفاقاً ہو گیا تو سب سہم کر خاموش ہو گئیں۔ یہ  
 رعب اُن کا صرف شاگردوں ہی پر نہ تھا۔ بلکہ اُستانیوں  
 تک اُن کا رعب مانتی تھیں۔

## بیماری و انتقال

اُستانی صاحبہ اکثر بیمار رہتی تھیں۔ مگر ہمت والی بڑھی تھیں۔ اسی میں اپنے سارے کام خود کرتی اور کسی سے مدد نہ لیتی تھیں۔ اور جب بیماری بالکل غالب آجاتی تھی۔ تو چار پائی پر پڑ رہتی تھیں۔ اس حالت میں بھی یا تو کتب مصائب یا مرثیے پڑھتی رہتی تھیں یا کچھ سینا پڑنا لیتے لیتے کیا کرتی تھیں۔ مرنے سے کوئی چودہ پندرہ دن پہلے دانتوں کے درد میں مبتلا ہوئیں۔ اسی میں مدرسے جاتی رہیں۔ بخار وغیرہ کچھ نہ تھا۔ مدرسے سے آکر اپنے معمولی کام میں مصروف ہو جاتی تھیں۔ جس سے گھر میں کسی کو یہ خیال بھی نہ ہوا۔ کہ مرض الموت کی ہی ابتدا ہے۔

اسی اثناء میں مدرسہ کی چھوٹی اُستانی صاحبہ کی صاحبزادی کا انتقال ہو گیا جس کا اُن کو نہایت صدمہ ہوا۔ اور اگرچہ گھر کے سب لوگوں نے اُن کو میت میں شریک ہونے سے روکا۔ مگر کسی کی نہ سنی اور اسی تکلیف میں ڈولی کرا اُستانی صاحبہ کے گھر پہنچیں۔ چونکہ وہ خود غم دیدہ اور زخم رسیدہ تھیں اور اس پر نہایت رقیق القلب تھیں۔ اس لیے وہاں اُن کو زیادہ صدمہ ہوا علاوہ اس کے بے آرام رہیں۔ دوسرے دن جب طبیعت بہت زجر بخشی اور بخار ہو گیا تو وہاں سے گھر آگئیں دیکھا تو اُن کو بخار تھا۔ مگر یہی سمجھیں کہ معمولی بخار ہے۔ مکان کے باعث ہو گیا ہے۔ رفع ہو جائے گا حکیم

صاحب نے نسخہ لکھ دیا۔ وہ ان کو دیا گیا۔ مگر ان کو افاقہ نہ ہوا۔ اسی حالت میں تیسرا دن آگیا۔ اُس دن اپنے بڑے بھتیجے شریعت حسین کو بہت یاد کرتی رہیں۔ جو لکھنؤ میں نارمل سکول سرکاری کے ہیڈ ماسٹر ہیں۔ اور ان دنوں میں موسم گرما کی تقریب پر لاہور آنے والے تھے۔ خدانے ان کی یہ آرزو بھی پوری کر دی۔ چار شنبہ کا دن تھا۔ دو بجے اُسی دن مع عیال وہ لاہور آگئے اور ان سے مل کر بہت خوش ہوئیں۔ اور خدا کا شکر ادا کیا۔ کہ خدانے ان کی یہ آخری تمنا بھی پوری کر دی۔ اُس کے بعد باقی دن نہایت بے چینی میں گزرا۔ مگر ہوش برابر قائم رہے۔ قریب مغرب ان کو جائے ضرور جانے کی حاجت ہوئی۔ ہر چند ان سے عرض کیا گیا کہ چارپائی کے پاس چوکی رکھ دی جائے گی آپ یہیں فارغ ہو جائیں۔ مگر نہ مانا۔ اور بھاج کی مدد سے پاخانے لگیں۔ فراغت کے بعد اس قدر ضعف ہوا کہ پاخانے سے چارپائی تک آنا دشوار ہو گیا۔ ہزار وقت چارپائی تک پہنچیں اور کچھ دیر ضعف میں یہ ہوش پڑھی رہیں۔ ہوش آیا۔ تو کہا نماز مغرب کا وقت ہے مجھے نماز پڑھو اور۔ ان سے کہا گیا کہ ابھی آپ کی طبیعت کمزور ہے اور نماز کا وقت بھی وسیع ہے۔ ذرا تامل کیجئے۔ فرمایا کہ مجھے نہ روکو۔ نماز پڑھ لینے دو۔ خدا جانے پھر نماز کی طاقت مجھ میں رہے یا نہ رہے۔ غرض تیمم کیا اور مصلے پر باہر آئیں۔ اور بیٹھ کر فرض مغربین ادا کیے۔ اب چارپائی پر آکر طبیعت کچھ ایسی بگڑی کہ پھر نہ سنبھلی۔ مرنے سے تھوڑی دیر پہلے نزع شروع ہو گیا کوئی آدھ گھنٹہ یہ حالت رہی اور کچھ زبان سے کہتی رہیں مگر وہ سمجھ میں نہ آیا۔ ان کے بھائی سر بانے

بیٹھے لیٹیں پڑھتے رہے۔ دو دفعہ لیٹیں کا دور ہو چکا تھا۔ کہ اُستانی صاحبہ  
 نے پورے دو بجے شب پینتنبہ ۶ ماہ صفر ۱۳۳۱ ہجری مطابق ۱۹۳۳ء  
 اس جہان فانی سے جنت الماویٰ کی طرف کوچ کیا۔ اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُونَ  
 صبح ہوتے ہی اُن کے انتقال کی خبر شہر میں مشہر ہو گئی۔ حالانکہ اُن کے  
 بھائی نے صرف جناب الحاج مولوی ابوالقاسم شاہ صاحب کو خبر بھیجی تھی۔  
 یا چند مومنین کو اس حال سے مطلع کیا تھا۔ کہ شریک جنازہ ہو کر ثواب حاصل  
 کریں۔ اس پر بھی جنازہ تیار ہونے تک مکان پر لوگوں کی بہت بھیڑ ہو گئی۔  
 مدرسے میں خبر پہنچی تو مس بوس صاحبہ نے اسی وقت اس تقریب جان  
 گداز کی تعظیم میں سارا مدرسہ اور شہر کے اور شاخ مدارس بند کر دیئے۔ ہندو  
 مسلمان اُستانیوں بے حواس اور مضطربانہ دوڑیں۔ اور گھر میں آکر ایک کھرام  
 چادیا۔ جس مکان میں مرحومہ رہتی تھیں۔ حالانکہ وہ بہت وسیع مکان ہے  
 مگر صحن اور تینوں برآمدے اور باورچی خانہ عورتوں سے پٹا پڑا تھا۔ اور سب  
 مرحومہ کے ماتم میں کھڑی رو رہی اور اکثر پیٹ رہی تھیں۔ مس بوس صاحبہ  
 اور اُن کی بڑی بہن بھی تشریف لائیں اور مرحومہ پر اس طرح روئیں جیسے کوئی  
 اپنے عزیز پر روتا ہے۔ اور جب تک غسل ہوتا رہا موجود رہیں۔ بعد تجہیز و تکفین  
 اُن کی صورت سب کو دکھائی گئی۔ اُس وقت لوگوں کی بیکراری کی جو کیفیت  
 تھی۔ بیان نہیں ہو سکتی۔ سب کھڑی پیٹ رہی تھیں۔ اور جس وقت اُن  
 کے جنازہ پر نوحے پڑھے گئے اور ماتم حسین ہوا۔ اُس وقت ایک کھرام پڑا ہوا  
 تھا۔ کسی کو اپنی خبر نہ تھی۔ کوئی ہائے میری اُستانی کہہ کر روتی تھی اور کوئی ہائے

بی بی کہہ کر بیٹھ رہی تھی۔ اسی کہرام میں جنازہ اُٹھنے اور مرحومہ کے اپنے عزیزوں اور نہایت شفیق ملاپ داروں سے ہمیشہ چھٹنے کا وقت آگیا اب اندر باہر ایک حشر برپا تھا۔ آخر مجبور رو تے دھو تے اُن کے جنازہ کو لے چلے۔ ایک چم تغیر جنازہ کے مشابعت میں تھا۔ بہت لوگ رستہ میں شریک ہوئے اور ثواب حاصل کیا۔ مقبرہ مومنین میں شاہ ابوالعالی کے مقبرہ کے قریب دوپہر کے وقت پہنچے اور بعد نماز جنازہ نہایت رنج و قلق کے ساتھ اُن کے غمزدہ بھائی اور بڑے بھتیجے نے پردہ کے نہایت اہتمام کے ساتھ میت کو قبر میں اتارا۔ اور اس کو سردرچ شرافت اور عصمت کو بصد حسرت و الم ہزاروں من مٹی میں پنہاں کر کے نیم بجل اور نیم جان گھر کو لوٹے۔ دنیا میں ہر ذمی حیات کے لیے یہ دن درپیش ہے۔ خوشحال اُن کا جن کا خاتمہ بخیر ہوا اور یہاں سے نیک نامی کے ساتھ اعمال نیک کا ذخیرہ لے کر رخصت ہونے اور اپنے پرانے کے دل میں محبت کی بھری ہوئی یاد چھوڑ گئے۔ خداوند اپنے حبیب اور آل پاک کے صدقہ سے مرحومہ کو عاقبت میں مدارج اعلیٰ پہنچائے۔ اور خاتونِ جنت کے جواریں جگہ عطا فرمائے۔ جس کی اولاد کے غم میں وہ عمر بھر ماتم اور جان نثار ہی کرتی رہیں۔

## اُستانی صاحبہ کے اخلاق اور عاداتِ خصائل

مرحومہ کی عام عادات اور خصائل پر غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ ایک معمولی بی بی نہ تھیں۔ اُن کا طریق گزاران۔ دین داری۔ محبت و اخلاص خوش مزاجی و

نیک اخلاقی - خدا ترسی - یہ سب باتیں ایسی ہیں جن میں ہر مہن کو ان کے نقش قدم پر چلنا چاہیے۔ چنانچہ ہم ان کے اخلاق کا کچھ مختصر ذکر سناتے ہیں۔

## روزمرہ کا طریق گزاران

مروجہ کا طریق گزاران اور طرز معاشرت نہایت سادہ اور بے تکلف تھا۔ اپنے لیے کبھی کوئی بات اپنی حیثیت سے بڑھ کر اختیار نہیں کی پھیں روپے ماہوار تنخواہ کے پائی تھیں اور وطن سے جائداد کی بھی آمدنی آجاتی تھی مگر ایسا کبھی نہیں ہوا کہ پرتکلف پوشاک یا لذیذ کھانوں کی طرف رغبت ہوئی ہو۔ بسا اوقات باسی روکھی سوکھی روٹی پانی سے تر کر کے کھاتی اور خدا کا شکر کرتی تھیں۔ ہاں مہمان کے لیے جہاں تک ممکن ہوتا تھا۔ تکلف میں دیر لگ نہ ہوتا تھا۔ اپنے کپڑے دو سمرے تیسرے دن آپ دھو لیا کرتی تھیں۔ کیونکہ کثیف اور میلے کپڑوں سے ان کو طبعی نفرت تھی۔ پوشاک اس احتیاط سے پہنتی تھیں کہ ان کے کپڑے سا لہا سال تک چلتے اور پہنتے کے قابل رہتے۔ پوشاک سادہی اور اپنے دیس کی پرانی قدیم وضع اور تراش کی پہنتی تھیں۔ زیور بہت پسند تھے۔ مگر اپنے دیس کے ہلکے اور سبک۔ لڑکیوں کو زیور بڑی تاکید سے پہناتی تھیں اور فرمایا کرتی تھیں کہ اپنی دیس اور بزرگوں کی پوشاک وغیرہ ترک نہ کرنی چاہیے۔

گرمی کے موسم میں سفید غرارہ اور سفید کرتہ دوپٹہ پہنے رہتی تھیں۔ جاڑوں میں تنگ پاجامہ۔ مریٹے کا کرتہ جو تقریباً چودہ گره لمبا ہوتا تھا۔ اور روٹی کی ملکی

رضائی اوڑھے رہا کرتی تھیں۔ پاؤں میں ہمیشہ ہندوستانی جوتی رہتی تھی۔  
ان کی ایک شاگرد کا بیان ہے کہ وہ آرسی بہت عرصہ تک پہنتی رہیں۔  
اور وہ اس خیال سے کہ وہ آرسی کا پہننا شاید کسی مذہبی روایت کے خیال  
سے ثواب خیال کرتی تھیں۔

## خانہ داری

خانہ داری کی ان میں خُدا داد لیاقت تھی۔ سینا پرونا۔ کھانا پکانا۔ برتنا  
برتنا اور ہر چیز کو قرینہ اور سلیقہ سے رکھنا۔ ان سب باتوں میں ہنسیار تھیں۔  
ضرورت کی ہر چیز گھر میں اس قدر موجود رکھتی تھیں کہ اکثر اوروں کے  
کام ان سے نکلتے تھے۔ اخیر زمانہ میں بھی کہ گھر بے چراغ ہو چکا تھا صرف  
ایک اپنا دم رہ گیا تھا۔ تب بھی ضرورت کی کل چیزیں اور تکلف کا اکثر سامان  
گھر میں موجود رہتا تھا۔

گھر اور گھر کی ہر ایک چیز کی صفائی کا بے انتہا خیال تھا۔ گھر کو ہمیشہ  
آئینہ کی طرح صاف اور ستھرا اور ہر چیز کو اجلا رکھتی تھیں۔ گھر میں اپنے ہاتھ  
سے جھاڑو دیتی تھیں۔ اپنے ہاتھ سے ہر ایک چیز کو جھاڑتی پونچھتی تھیں اور اس  
کے ہاتھ کے یکے ہوئے یہ کام انھیں پسند نہ آتے تھے۔ اسے اپنے ہاتھ  
سے کام کرنے کا شوق سمجھو یا غیرت مندمی کا خیال۔ اس کا یہاں تک اثر تھا۔  
کہ جب تک دل میں ہمت اور جسم میں طاقت رہی۔ اپنے سارے کام آپ  
کرتی رہیں۔ جھائی کے گھر روٹی یا ہنڈیا پکوانے کی بھی روادار نہ ہوتی تھیں۔

اور اگر ایسا کسی ضرورت سے کبھی ہوتا بھی تو مہبت سے کام خود ہی کرتی تھیں  
جب طاقت نے جواب دے دیا تو تنور سے روٹی منگا کر کھانے لگیں کہ کسی  
کو اُن کی معذوری کی وجہ سے تکلیف نہ ہو۔

مرحومہ میں ایک بات کی البدتہ کمی تھی وہ یہ کہ اپنی چیزیں سنگوا کر نہ  
رکھتی تھیں۔ صندوق اکثر کھلے رہتے تھے۔ کبھی لگانا ہی نہ جانتی تھیں۔ اور قفل  
لگائی بھی تو قفل میں ہی لگی چھوڑ دی۔ اس سبب سے اُن کی چیزیں اکثر تلف  
ہوتی رہتی تھیں۔

مولوی صاحب مرحوم کے زمانہ میں گھر کے خرچ کے لیے تیس روپے  
ماہوار مقرر تھے۔ اُن میں بڑے انتظام اور خوبی کے ساتھ سارے کام چلاتی  
تھیں۔ اور اُسی میں سے پس انداز کر کے زیور بھی بنوا لیتی تھیں۔ یہ اُن کے  
انتظام ہی کی خوبی تھی۔ کہ مولوی صاحب کے ایامِ عیالیت میں خرچ بڑھے ہوئے  
اور آمدنی قلیل تھی۔ مگر سب کام مثل سابق بلا دقت انجام پاتے رہے بچوں  
کی تعلیم تربیت کے خرچ بھی اُٹھائے۔ اور بیماری کے مصارف بھی میدیغ  
اُٹھائے مگر مولوی صاحب کو رستم مقررہ میں زیادتی کرنے کی  
تکلیف نہ دی۔

مولوی صاحب مرحوم کے زمانہ میں گھر میں مجلسیں نہ ہوتی تھیں۔ وہ اکثر  
وطن میں مجالس ہوا کے لیے روپے بھیج دیتے تھے۔ اور لاہور کے امام باڑوں  
میں بھی مدد دیا کرتے تھے۔ مرحومہ نے مولوی صاحب کے بعد اُن کے سال  
وفات ہی سے زمانی مجلسیں شروع کر دیں۔ اور روز بروز اُن میں ترقی ہوتی گئی۔



اور مجلس کے خرچ بڑھتے گئے۔ یہاں تک کہ صرف ڈولیوں کے کرایہ میں اسی  
 نوے روپے خرچ ہو جاتے تھے۔ تبرک بڑی سیر چشمی سے تقسیم ہوتا تھا اور خیال  
 رہتا تھا کہ کوئی محرم نہ بہلے۔ خود اپنے ہاتھ سے بانٹتی تھیں۔ اکثر نیوالیاں  
 تین تین چار چار دفعہ تبرک لیتی تھیں اور مرحومہ ان کو بڑی خوشی سے دیتی تھیں۔  
 پردہ والی بیبیوں میں سے اگر کوئی بے تبرک رہ بھی جاتی تھیں تو ان کو بازار سے  
 تازہ تبرک منگا کر بھیجتی تھیں۔ اکثر سیدیاں محرم میں مکان پر رہ جاتی تھیں ان کے  
 کھانے پینے کا خرچ اٹھاتی تھیں۔

غرض شوہر کے انتقال کے بعد بھی جس خوبی سے ۳۳ برس گزارے۔  
 اور لڑکیوں کا مزاج دینا۔ بڑی لڑکی کی شادی۔ دینا لینا۔ یہ سب باتیں جس  
 سیر چشمی سے کیں۔ وہ فی الواقع حیرت انگیز ہے۔

## مذہب کی پابندی

مرحومہ اپنے مذہب کی بڑی پابند تھیں۔ مگر اس پر نہایت بے تعصب  
 تھیں۔ کسی سے مذہبی پھیر پھانڈ نہ کرتی تھیں۔ نماز روزہ کا ان کو بڑا خیال  
 تھا۔ بیماری میں نماز قضا نہ کرتی تھیں۔ مرنے سے دو تین برس پہلے گھٹنوں  
 کے درد نے ان کو بہت تکلیف دے رکھی تھی۔ اس لیے اکثر بیٹھ کر نماز پڑھتی  
 تھیں۔ مگر نماز صبح پھر کھڑے ہو کر ادا کرتی تھیں۔ روزہ اگر کسی سخت بیماری  
 کی جہت سے قضا ہو جاتا تھا تو سال کے اندر اندر اسے ادا کر لیتی تھیں جس  
 دن مرحومہ نے انتقال کیا۔ اُس دن بھی فرائض روزانہ ادا کیے۔

فرائض یومیہ کے علاوہ وظائف اور اعمال مسنونہ کا نہایت خیال تھا۔ جو اور روزانہ کیا کرتی تھیں۔ وہ عمر بھر کرتی رہیں۔ درود شریف اور سورۃ اخلاص کی تسبیحیں روز بلا ناغہ پڑھتی تھیں۔ مدرسے جانے آنے کا وقت اس ورد کے لیے مخصوص تھا۔ قرآن کی تلاوت روزانہ فرماتی تھیں۔ عید اور ایام متبرکہ کے اعمال کبھی نہ ترک کیے۔ واجب اور مسنون روزوں کا بڑا خیال رہتا تھا۔ اگرچہ نذریں اور منتیں ذرا ذرا سی بات پر عزیزوں اور غیر عزیزوں کی اکثر مان بیٹھتی تھیں۔ مگر ان سب نذروں کو پورا کرتی تھیں۔ تین مہینے کے سنتی روزے ان کا معمول تھا۔ ان کے علاوہ بہت سے روزے نذر اللہ رکھتی تھیں۔ جب تک بدن میں طاقت رہی نماز تہجد بھی پڑھتی رہیں۔ گھر کے بچوں پر ہمیشہ نماز کی تاکید کرتی۔ اور مسئلہ مسائل اور احادیث اور اخلاقی قصص سناتی رہتی تھیں۔

اسی طرح ابتدائے عمر سے تادم آخر منہیات شرعی سے پرہیز کرتی رہیں۔ میل ملاقات میں بیاہ شادی کی تقریبات پر جاتی تھیں۔ تو وہاں ڈومینوں کے گانے بجانے میں ہرگز نہ بیٹھتی تھیں۔ بلکہ اکثر صاحب تقریب ان کے لحاظ سے جب تک وہ ان کے گھر رہتی تھیں یہ باتیں نہ ہونے دیتی تھیں۔ رسومات فضول خلاف شرع کی اصلاح کا ان کو بڑا خیال رہتا تھا۔ چنانچہ اخبار تہذیب نسواں میں جو انہوں نے مضمون دئے ہیں۔ ان سے یہ بات ثابت ہے۔

استخارہ کی بڑھی پابند تھیں۔ کوئی اہم بات بغیر اجازت استخارہ نہ کرتی

تھیں۔ ائمہ کی ذات بابرکات سے اُن کو بڑے خلوص کے ساتھ اعتقاد تھا۔ اور یہ اس خوش اعتقادی کا ثمرہ اُن کو اُن کے پاک پروردگار سے ملتا تھا کہ اُن کی دعائیں اور منتیں قبول ہوتی تھیں۔ مریض شفا پاتے تھے۔ بے روزگاروں کو روزگار۔ اور بے اولادوں کو اولاد ملتی تھی۔ لوگ اُن کو مستجاب الدعوات مانتے تھے۔ اُن کے ہاتھ سے امام باڑے میں ڈوریاں بندھواتے اور اُن سے منتیں منواتے تھے۔ اب کے محرم میں مرحومہ کا ہاتھ ہیبت تنگ تھا اور مجالس کی طرف سے بہت پریشان تھیں۔ آخر محرم سے دو تین دن پہلے گھبرا کر انہوں نے ایک عرضی اپنے حال اور پریشانی کی لکھ کر درگاہ میں ڈال دی اور رو کر دعا مانگی۔ کہ اس محرم میں میری امداد کیجئے۔ یہ دعا اور سب التجائیں جو اُن کی تھیں۔ حسبِ مُراد پوری ہو گئیں۔ وطن سے زمین کی آمدنی کی ایک معقول رقم آگئی۔ کھانا پکانے کے لیے غیب سے ایک عورت خدانے بھیج دی۔ غرض محرم کی مجالس کا سب انتظام محرم سے پہلے ہو گیا۔ اور یہ محرم بس خوبی اور دھوم دھام سے ہوا کہ پہلے کبھی ایسا نہ ہوا تھا۔ ہر محرم میں وہ کچھ قرضدار ہوجاتی تھیں۔ اس دفعہ کسی کی ایک کوڑھی اُن کے ذمہ نہ ہوئی چنانچہ اس پر انہوں نے اپنے عزیزوں سے یہ کہا کہ اب کی دفعہ میں کسی کی مقروض نہیں ہوئی اور ایسا کبھی اتفاق نہیں ہوا کہ میں محرم میں قرضدار نہ ہوئی ہوں معلوم ہوتا ہے کہ میری زندگی کے دن پورے ہو گئے۔ دوسرا محرم مجھے نہ ہوگا الحمد للہ مولانے دُنیا سے میرا مقروض اور ماخوذ الذمہ اٹھنا پسند نہ کیا۔ یہ بات کئی دفعہ انہوں نے دہرائی اور اُن کے عزیزوں نے دل سے اُسے ٹالنا چاہا۔

مگر اُن کے اپنے خیال کے پورے ہونے پر یقین تھا۔ اور ویسا ہی ظہور میں آیا۔ چنانچہ بعد فراغ مجالس محرم وہ بیمار ہو گئیں اور امام کے چہلم سے پہلے دنیا سے جنت کو سدھا کر گئیں۔ ذیل میں اُن کی عرضی لفظاً لفظاً درج ہے۔ جن سے اُن کی خوش اعتقادی ٹپکتی ہے :

### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

جناب آقا میرے۔ مولا میرے۔ ہادی میرے۔ رہنما میرے۔ جناب رسولِ خدا و جناب علی مرتضیٰ و جناب فاطمہ زہرا و جناب امام حسن و جناب سید الشہداء مظلوم و بکیں شہید راہِ خدا۔ جناب امام حسین علیہم السلام و دو زدہ امام میرے۔ عرض کینزک کی یہ ہے کہ محرم غفریب آیا۔ اور میری بے کسی کا حال آپ پر روشن ہے۔ بہ سبب نہ ہونے کسی ملازم کے سخت مجبور ہوں۔ اور اسی سبب سے آج تک کوئی کام نہ ہو سکا۔ آپ کی کینز نہایت پریشان ہے۔ کہ کس طرح یہ کام سرانجام ہوگا۔ اب سوائے آپ کی امداد کے کوئی صورت نہیں۔ میں چاہتی ہوں حسب دل خواہ سب کام ہو جائیں۔ آپ معجز نہا ہیں۔ میرے غریب خانہ میں آپ سب تشریف فرما کر ماتم داروں کو رونق بخٹیں۔ ہر ایک ذاکر کے بیان پر ایسی رقت ہو۔ کہ جگر آدمیوں کے موم ہو کر ٹکڑے ٹکڑے ہوں۔ اول سے آخر تک مجلس پر رقت طاری رہے۔ اور خدا سے میرے واسطے دعا فرمائیں۔ کہ جب تک میں زندہ

رہوں۔ آنکھوں کی روشنی اور دل کی طاقت بنی رہے۔ اور ہمیشہ مجلس کرتی رہوں۔ اور پڑھتی رہوں۔ اب مجھ کو اُمید نہیں ہے۔ جو مجلسیں میرے دل کی مراد کے موافق ہوں کیونکہ میں نادار ہوں۔ امداد کی طالب ہوں مدد کرنا، مدد کرنا، مدد کرنا۔ آپ کی کینز خاکسار اشرف۔ امداد کی طالب ہے۔ اور یہ بھی چاہتی ہوں۔ کہ سب استانیوں کی ترقی فرمائیں۔ کیونکہ یہاں اس محنت کا صلہ نہیں ہے۔

عرض

بی اشرف النساء بیگم

## پر دے کی پابندی :-

استانی صاحبہ مرحومہ پر دے کی از حد پابند تھیں۔ اور اس کی پابندی میں حد سے زیادہ اہتمام کرتی تھیں۔ جب کبھی خاکسار کے گھر میں تشریف لایا کرتی تھیں۔ تو ڈیوڑھی میں ڈولی رکھوا کر کبھی نہیں اُترتی تھیں۔ بلکہ ہمیشہ ان کی ڈولی انگنائی میں سے گزر کر برآمدے کے اندر رکھی جاتی تھی۔ اس پر بھی بڑی مشکلوں سے ڈولی میں سے نکلتی تھیں۔ تب بھی ڈرتی ہوئی اور سہمی ہوئی کہ کہیں کوئی بے پردہ جگہ نہ ہو۔ ہر چند اُن کو یقین دلایا جاتا تھا کہ یہاں پر دے کا پورا انتظام ہے۔ لیکن اُن کا دل ہرگز قبول نہ کرتا تھا۔ جہاں کسی نے ذرا دروازہ کھٹکھٹایا یا کسی مرد کی آواز آتی تمام جسم کانپ جاتا تھا۔

اور فوراً چادر سے اپنے آپ کو چھپا لیتی تھیں۔

ایک دفعہ ان کے لیے ڈولی آئی تو ڈولی کے پردے میں دو تین نئے نئے سوخا تھے۔ علاوہ ازیں پردہ کسی بہت موٹے کپڑے کا نہیں تھا چنانچہ انہوں نے اپنی ڈولی پر پہلے ایک دو تہی لپٹوائی۔ پھر چاروں طرف ایک اور گرم چادر لپٹوائی تب اُس میں بیٹھ کر گھر کو گئیں۔

کوئی کھیل تماشہ کبھی مجھوٹے سے بھی انہوں نے نہیں دیکھا۔ اور جھانکنے وغیرہ کا تو کیا ہی مذکور۔ اپنی شاگردوں کو بھی پردے کی از حد تاکید کرتی تھیں۔

## محبت و اخلاص

مروجہ بڑی محبت والی تھیں اور ان کی محبت نہایت درجہ کی خالص اور بے غرض ہوتی تھی۔ یہی سبب ہے کہ سب بیبیاں خود ان سے راہ و رسم پیدا کرنے کی خواہش رکھتی تھیں۔ بڑے بڑے خاندان اور شرفاء شہر اپنی بہو بیٹیوں کو ان کے گھر بے تکلف بھیج دیتے تھے۔ اور ان کی خدمت میں بھیجنے کو فخر سمجھتے تھے۔

مولوی صاحب مروجہ کے زمانے میں ان کی رسم صرف گنتی کے گھروں میں تھی۔ ان کے بعد ان کے اخلاق و رسم نے اس کو بہت بڑھا دیا۔ یہاں تک کہ نمود اور عزت کے خاندانوں میں شاد و نادر ہی کوئی گھر رہ گیا ہو گا جس سے ان کا میل ملاپ نہ ہوا ہو۔ اور میل ملاپ بھی اس بے تکلفی کا تھا کہ بے اطلاع

اور بن بلائے لوگ اُن کے گھر چلے آتے تھے۔ اُن کو ہر بات کا بڑا خیال رہتا تھا۔ کہ جس گھر سے میل ملاپ ہوا ہے۔ وہ قائم رہے۔ اور اُن کی یہ آرزو ہمیشہ پوری ہوئی کہ زندگی بھر کسی سے بگاڑ نہ ہوا بلکہ روز بروز اس میل ملاپ میں ترقی اور مضبوطی ہوتی رہی۔ خاکسار اڈیٹر سے استانی صاحبہ مرحومہ کو نہایت محبت تھی۔

خاکسار کی سب سے پہلی ملاقات استانی صاحبہ کے ساتھ اُن کی شاگرد عمدہ بیگم صاحبہ نے مورخہ ۲۰ مارچ ۱۸۹۸ء کو اپنے بھانجے کی منگنی میں کروائی تھی۔

استانی صاحبہ پہلی ملاقات میں ہی مجھ سے اس قدر محبت و اخلاق سے پیش آئیں کہ مجھے خاص اپنے بیٹھنے کی جگہ پر لے جا کر بیٹھایا اور دہرتک باتیں کرتی رہیں۔ اُس دن کی ملاقات کو دن بہ دن ترقی ہوتی رہی اور آخر کار ملنا ملانا اس قدر بڑھا کہ وہ خاکسار کے ہاں کئی دفعہ تشریف لائیں اور میں بھی کئی مرتبہ اُن کے ہاں گئی۔ اُن کو مجھ سے اور مجھ کو اُن سے ایسی محبت تھی۔ جیسے کسی اپنے عزیز رشتے دار کے ساتھ ہوتی ہے۔ باوجود اس کے کہ اس خاکسار میں اُن کے پاسنگ بھی لیاقت نہ تھی۔ وہ ہمیشہ اس ناچیز کی تعریفیں کرتی اور محبت کا دم بھرتی تھیں اور نہایت عزت سے پیش آتی تھیں۔ جب کبھی میں وکٹوریا گرل سکول میں جاتی آپ فوراً اپنے بیٹھنے کے مونڈھے پر سے اٹھ کھڑی ہو جاتیں اور یہ اصرار کرتیں کہ تم میرے مونڈھے پر بیٹھو۔ میں نیچے فرش پر بیٹھوں گی۔ میں ایسی بزرگ بی بی کی شان میں ایسی گستاخی کب روا رکھ سکتی تھی۔ کہ خود

اوپر بیٹھتی۔ اور ان کو نیچے بیٹھنے دیتی۔ چنانچہ آخر کو یہ فیصلہ ہوتا کہ میں بھی فرش پر بیٹھتی اور وہ بھی جب تک میں وہاں رہتی وہ بھی برابر میرے ہمراہ رہتیں ایک دم کو مجھ سے جدا نہ ہوتیں۔ رخصت کے وقت کبھی انہوں نے مجھے خوشی سے رخصت نہیں کیا۔ وہ بار بار یہی کہتی تھیں کہ تھوڑی دیر تو اور بیٹھو۔ اٹھتی اٹھتی کا انچل پکڑ لیتیں اگر ان کی کوئی شاگرہ یا میری ملازمہ چلنے کا اشارہ کرتی تو آپ بہت آزرده ہوتیں اور نہایت ناخوش دل سے رخصت ہونے کی اجازت دیتی تھیں۔ اس پر بھی سیر پھیول تک مجھے چھوڑنے آتیں۔ چونکہ ٹانگوں میں اکثر درد کی شکایت رہتی تھی۔ میں ہر چند عرض کرتی کہ آپ کو تکلیف ہوگی آپ آرام کریں مگر ہرگز نہ مانتیں۔

۷ جولائی ۱۹۰۰ء کو تہذیب نسواں کی سالگرہ تھی۔ سب بہنوں نے نظائیں لکھ کر بھیجیں تو آپ نے بھی ایک طول طویل نظم لکھی جس کے چند شعر یہاں درج کرتی ہوں۔ جس کے ایک ایک لفظ سے ان کی سچی محبت ٹپکتی ہے بعد مناجات رب العالمین کے وہ فرماتی ہیں کہ :-

کر د صاحبو غور بل کر ذرا !!!	خدا کی عنایت نہیں ہے یہ کیا؟
سہیلی تمہاری، اڈیٹر موٹی	بھلے اور بُرے کی سمجھ ان کو دی
خیال ان کے دل میں یہ پیدا ہوا	کہ وہ کیجے جس میں ہو سب کا بھلا
اسی فکر میں رات دن رہتی تھیں	اسی فکر کی دُھن دُھننے جاتی تھیں
یہی دُھن رہی ایک مدت لگی	تو بنیاد تہذیب کی ڈال دی
کہ اس کے وسیلے سے بہنوں کے راز	کھلیں ہم پہ۔ تہا ہم کریں ان پہ ناز



جہاں تک تم ہم اس میں کوشش کریں  
جو ہوا ایک سے دوسری کا بھلا  
جہالت کے غاروں میں ڈوبے تھے ہم  
یہ ننھی سی جاں نے کیا حوصلہ  
یہ بارگراں تھا۔ کچھ آساں نہ تھا  
نصیحت پہ اُن کی عمل سب کرو  
اشارے پر انسان کے حیوان چلیں  
پھلے اور چھوٹے اڈیٹر مری !!  
الہی ترمی دنیا جب تک رہے  
منہیں رکنا بہوں یہ میرا قلم  
ادا شکریہ اُن کا کس طرح ہو  
جو دشمن ہوں اُن کے وہ مقہور ہوں  
جو ہوں دوست اُن کے - وہ مسرور ہوں

تہذیب نسواں سے رجوع کو دلی انس تھا۔ اور خاکسار کی پاس  
حاضر سے وہ ہمیشہ اس میں مضمون لکھتی رہتی تھیں۔ چنانچہ وقتاً فوقتاً انہوں  
نے تہذیب نسواں میں حسب ذیل مضمون لکھے تھے :-

صفحہ نمبر	نام مضامین	تاریخ بقید سنہ	جلد
۹	لڑکیوں کی تعلیم کی ضرورت	۱۳ جنوری ۱۸۹۹ء	۲

صفحہ اخبار	نام مضامین	تاریخ بقید سنہ	جلد
۹۰	میں نے گھناہٹھا کیونکر سیکھا	۳ مارچ ۱۸۹۹ء	۲
۹۷	"	" " ۳۱	"
۱۰۵	کیا ہم بے وفا ہیں؟	۷ اپریل ۱۸۹۹ء	"
۱۱۷	شادی میں بے جا رسمیں	" " ۱۳	"
۲۳۳	چھوٹا سفر نامہ	۲۱ جولائی ۱۸۹۹ء	"
۲۳۳	ایک امیر لڑکی کا قصہ	۳ اگست ۱۸۹۹ء	"
۳۲۲	غصہ	۱۳ اکتوبر ۱۸۹۹ء	"
۳۲۹	سیر لکھنؤ	" " ۲۱	"
۳۳۷	"	" " ۲۸	"
۱۱	فرزندی میں لینا	۱۳ جنوری ۱۹۰۰ء	۳
۱۹	ناز کی خرابیاں	" " ۲۰	"
۲۱۳	نظم لکھ	۷ جولائی ۱۹۰۰ء	"
۲۷۵	بچوں کو افیم	یکم ستمبر ۱۹۰۰ء	"
۲۸۲	مانگے نانگے کا کپڑا	" " ۹	"
۱۱	خط	۱۲ جنوری ۱۹۰۱ء	۴
۱۹۳	خدا کی شکر گزاری	۲۳ مئی ۱۹۰۲ء	۵
۳	ریویو۔ انمول موتی و صفیر بیگم پر	۶ دسمبر ۱۹۰۳ء	"

استانی صاحبہ اپنی ایک عزیز سے کہا کرتی تھیں کہ جب میں نے لکھنا پڑھنا سیکھا تو میرے چچا مجھ سے بہت ناراض ہوئے۔ میں نے ان سے معافی طلب کی اور اقرار کیا کہ انشاء اللہ میں کسی مرد یا بیابھی ہوئی غیر عورت کو کبھی خط نہ لکھوں گی۔ اس اقرار کو میں نے بہت عرصہ تک پورا کیا۔ لیکن آخر کو میری قسم آڈیٹر تہذیب نسواں پر ٹوٹی۔ ورنہ اس سے پیشتر کبھی کسی بیابھی عورت کو خط نہیں لکھا تھا۔ اگر ضرورت پڑتی بھی تھی۔ تو اپنی شاگردوں یا کسی اور سے لکھوا دیا کرتی تھیں۔

استانی صاحبہ کی ایک عزیز شاگرد کا بیان ہے کہ وہ ایک دفعہ کہتی تھیں کہ کیا کروں بعض لوگ کہتے ہیں کہ اہل سنت سے دلی محبت کرنا اہل شیعہ کے لیے گناہ ہے۔ مگر مجھے تو محمدی سے دلی الفت ہے اور اگر وہ شیعہ بھی ہوتی تو میں اسے اپنے کلیجے میں اٹھا کر رکھ لیتی میں نے یہ بات سنی اور دل میں رکھی۔ اگست ۱۹۰۴ء میں جب کہ میں انبالہ دہلی وغیرہ مقامات میں گئی۔ انہی دنوں میں استانی صاحبہ بھی اپنے وطن کو تشریف لے گئیں۔ چنانچہ دو ڈیڑھ ماہ تک استانی صاحبہ کا کوئی خط میرے پاس نہ آیا۔ میں نے اس فراموشی کی شکایت کی اور مجملہ دیگر باتوں کے اشارتاً یہ بھی لکھ دیا۔ کہ کیا شیعہ مذہب میں اہل سنت سے سچی محبت کرنا گناہ سمجھا جاتا ہے؟ لیکن میری التجا ہے کہ آپ اگر مجھ سے محبت نہ بھی کریں تو بھی اپنی خیریت سے تو ضرور مجھے شاد فرمایا کریں اس پر انہوں نے مجھے جو خط لکھا۔ اس کی یہ نقل ہے :-

برخوردار می عقیفہ میری پیاری بی بی محمدی بیگم طو لکھرا

بعد دعا کے واضح ہو عزیزہ من آپ کی شکایت میرے سر آنکھوں پر۔  
 کیونکہ جس سے زیادہ محبت ہوتی ہے۔ اسی سے شکایت بھی ہوتی ہے۔ میں  
 آپ کی اس محبت بھری شکایت سے بہت خوش ہوئی۔ اور اب آپ کی  
 محبت نے اور بھی زیادہ دل میں گھر کر لیا۔ خدا نخواستہ مجھ کو آپ سے کیوں  
 رنج ہوتا؟ خط نہ لکھنے کا یہ سبب ہوا کہ مجھ کو آپ کا پتہ معلوم نہیں تھا۔ اور  
 آپ کو میرا پتہ معلوم تھا۔ میں اس بھروسے پر رہی۔ کہ آپ جہاں جائیں گی۔  
 وہاں سے مجھے خط ضرور تحریر کریں گی۔ میں وطن میں ایک ماہ تک رہی  
 وہاں ایک دم کو فرصت نہ ہوئی۔ دن رات میں تین چار مجلسیں ہوتی  
 تھیں۔ کوئی ایسا وقت نہ ملتا تھا کہ آپ کو خط لکھتی۔ الہ آباد میں گئی تو  
 آپ کے خط کی منتظر رہی۔ جب آپ کا اور برخوردار می عمدہ بیگم کا کوئی خط نہ  
 آیا تو طبیعت نہایت پریشان ہوئی۔ مجبور ہو کر برخوردار می بیگم جان کو خط  
 لکھا اور اُس میں آپ کے نام کا بھی ایک پرچہ لکھا اور یہ تاکید کی کہ جہاں  
 وہ دونو ہوں۔ یہ پرچہ پہنچا دینا۔ انہوں نے کچھ جواب نہ دیا۔ اب آپ انصاف  
 فرمادیں کہ میرا اس میں کیا قصور ہے؟ یہ غفلت بیگم جان کی ہے اور اگر  
 آپ کے خیال میں میری ہی بے پروائی ہے۔ تو معاف کریں۔ مجھ کو جس قدر  
 آپ سے محبت ہے۔ بلکہ آپ کی سب عزیزوں سے خدا پر خوب روشن  
 ہے۔ اور یہ اس محبت کا ہی سبب ہے جو میں آپ کو خط لکھتی ہوں ورنہ  
 میں نے اپنے عزیزوں سے بھی اس طرح کی خط و کتابت کبھی نہیں کی جس

طرح آپ سے کی ہے۔ آپ ہرگز یہ گمان نہ فرمادیں جو آج کل آپ کے دل  
 میں سمایا ہے۔ اور نہ ہی ہمارے مذہب میں یہ لکھا ہے کہ کسی دوسرے  
 مذہب والے سے دلی محبت نہ کرو۔ ہاں یہ ضرور لکھا ہے کہ دشمنانِ اہل  
 بیتؑ سے دوستی نہ کرو۔ سو یقین ہے کہ اس امر کو تو آپ بھی مانتی ہونگی۔  
 میں نے بہت کتابیں اہل سنت کی دیکھی ہیں۔ وہ بھی یہی عقیدہ رکھتے ہیں  
 مومن مسلمان کو کہتے ہیں۔ نہ کہ صرف ایک شیعہ کو۔ مجھ کو تو آپ کے ساتھ دلی  
 محبت ہے خواہ آپ کو یقین آئے یا نہ آئے اگر آپ کو میری محبت کا یقین  
 نہیں ہے۔ تو کیا برخورِ داری عمدہ بیگم کو بھی آپ سے دلی محبت نہیں ہے۔  
 وہ بھی تو آخر شیعہ ہے اگر آپ سے محبت نہ ہوتی تو وہ آپ کے ساتھ  
 بیگانے شہر میں کبھی نہ جاتی بس آپ اس خیال کو اپنے دل سے دور کر دیں۔  
 استانی صاحبہ کو باوجود شیعہ ہونے کے مجھ سے جو محبت تھی۔ سو اوپر  
 کے بیان سے بخوبی ظاہر ہو سکتی ہے۔ یہی حال میرا تھا۔ کہ مجھے بھی ان  
 کے مذہب کا رتی برابر خیال نہ تھا ان کی عزت و تعظیم میرے دل میں اس  
 قدر تھی کہ شاید کسی مرید کو اپنے پیر کی بھی نہ ہوگی۔ میرا عقیدہ ان پر ایسا  
 تھا۔ جیسے کسی ناچیز کا خدا کے برگزیدہ بندے پر ہونا چاہیے۔ دکھ میں۔  
 بیماری میں۔ رنج میں۔ تکلیف میں۔ ہر حالت میں۔ میں اپنی ناچیز دُعا۔  
 کے بعد ان کی طرف رجوع کرتی تھی کہ وہ خدا سے میرے واسطے دُعا  
 کریں۔ چنانچہ وہ میری بہتری کے لیے سچے دل سے دُعا میں مانگتیں اور  
 منتیں مانتی تھیں۔ اور چونکہ وہ خدا کی نیک اور پاک بندی تھیں۔ اس

واسطے خدا اشرف کی دُعا کو ضرور شرف قبولیت بخشا تھا۔ اور میں اپنے تفکرات سے نجات پاتی تھی۔

۱۹۰۰ء کے اخیر میں جبکہ اقلیاز پیدا ہونے والا تھا۔ ان دنوں میں اتفاق سے میرے عزیزوں میں سے کوئی بی بی میرے پاس موجود نہ تھیں اور نہ بعض وجوہات کے باعث کوئی ابھی سکتی تھیں۔ اُستانی صاحبہ کی عزیز شاگردہ عمدہ بیگم صاحبہ معلم چہارم و کٹوریا گرل سکول کے ساتھ میرا تعلق ہمیشہ سے بہنوں کا سا رہا۔ اس موقع پر بھی ان کی مدد کا بہت کچھ مجھ و سوا تھا۔ مگر اتفاق ایسا پیش آیا کہ ان کو بھی اسکول سے چھٹی نہ مل سکی اور وہ نہایت رنجیدہ خاطر اور مجبور ہو کر خاموش ہو رہیں۔

جب اُستانی صاحبہ نے یہ سنا۔ کہ عمدہ بیگم صاحبہ کو چھٹی نہیں ملی تو میری تنہائی پر نہایت افسوس کیا اور دُعا کی کہ خدا کرے کہ بچے کے ہونے کا دن ایسا ہو کہ اس روز اسکول میں چھٹی ہو اور عمدہ بیگم ان کے ہاں جا سکیں۔ خدا نے ان کی دُعا کو قبول کیا۔ اور وہی ہوا۔ کہ اقلیاز مورخہ ۱۳۔ اکتوبر ۱۹۰۰ء کو ہفتے کا دن گزار کر ۸ بجے شب کے تولد ہوا۔ صبح اتوار کا دن تھا۔ ہمشیرہ عمدہ بیگم صاحبہ اقلیاز کے ہونے میں شامل ہو گئیں اور ان کے ہونے سے بچھے بہت ہی آرام ملا۔ جب پیر کے دن وہ اسکول گئیں۔ تو اُستانی صاحبہ مرحومہ نے ذیل کے مضمون کا خط میرے نام بھیجا۔

برخورداری عزیزہ غنیفہ بی بی محمدی بیگم طلوع عمر با و زاد قدر رہا

عزیزہ عمدہ بیگم کی زبانی یہ معلوم ہوا۔ کہ ہمشیرہ کے یہاں ساتھ خیر کے

فرزند ارجمند تولد ہوا۔ اس خوش خبری کو سن کر نہایت خوش ہوئی۔ الحمد للہ کہ وہ خوش خبری کہ جس کی امید مدت سے لگی ہوئی تھی۔ میرے خدانے سن لی۔ اب خدا سے یہ دُعا ہے۔ کہ اس عزیز کی عمر میں برکت دے۔ اور نیک صالح اور نیک نصیب کرے۔ اور والدین کو اس کی خوشیاں دیکھنی نصیب ہوں۔ آمین۔ ثم آمین۔ میری طرف سے آپ کو اور سب کو خوشی کی مبارکباد پہنچے۔ ہمارے ہاں سب مبارک باد دیتے ہیں۔ میری طرف سے پیارے بچے کو بہت بہت دُعا پیار پہنچے۔

آپ کی اس تنہائی کا جس قدر مجھ کو صدمہ ہے خدا پر خوب روشن ہے۔ تحریر کرنے کی حاجت نہیں۔ میں نے تو بزخورداری عمدہ بیگم سے کہا تھا کہ اگر مجھ کو منظور کریں۔ تو جس وقت خبر کریں میں حاضر ہوں۔ مگر یقین نہیں کہ مجھ کو بہ سبب لحاظ کے منظور کریں۔ کیونکہ جو کام اپنی ہم عمر سے نکلتا ہے وہ بڑوں سے نہیں نکلتا۔ خیر خدا نے آپ کی مشکل آسان کر دی اور جو باقی ہے۔ وہ بھی اس کی مدد سے انشاء اللہ آسان ہو جائے گی۔

جس وقت عمدہ بیگم نے مجھ کو یہ سنایا تھا کہ مجھے اسکول سے چھٹی نہیں مل سکتی۔ اس وقت مجھے نہایت سخت صدمہ اور رنج ہوا کہ ایسے وقت میں دشمن بھی ہمدردی کرتے ہیں۔ یہاں دوست بھی معذرتی کے باعث کنارہ کر گئے۔ یہ سوچ کر میرا دل ایسا بے قرار ہوا کہ بے اختیار میرے منہ سے یہ دُعا نکلی۔ اے کریم و رحیم تیرا کام رحم کرنا ہے۔ بتصدق ائمة اطہار کے۔ جس روز وہ نیک ساعت آئے۔ وہ ہفتہ کا آخر دن ہو یا اتوار کا دن۔ تاکہ عمدہ بیگم

مدرسہ سے فارغ ہو کر گھر جا چکی ہو۔ اس وقت اُن کے ہاں سے آدمی عمدہ بیگم کو بلانے آئے۔ اور عمدہ بیگم فوراً چلی جائے اور کوئی حیلہ و حجت نہ ہو۔ وہ ایسی قبولیت کی ساعت تھی۔ کہ خدا نے میری دعا قبول کر لی اور دلی مراد بر آئی۔ آپ اس خط کا جواب لکھنے کی تکلیف نہ کریں۔ والد دعا۔“

مئی ۱۹۰۱ء کا واقعہ کبھی نہیں بھولے گا جبکہ امتیاز اب سے دور عارضہ نمونیا میں مبتلا ہو گیا اور اس کی جان کے لالے پڑ گئے میں نے یالوس ہو کر اس کی آخری تصویر اتروائی۔ اس حالت مصیبت میں ہر ایک بہن نے نہایت ہمدردی سے بچنے کے لیے دعائیں کیں۔ مگر اُستانی صاحبہ مرحومہ نے جس پتھے دل سے امتیاز کے لیے دعائیں مانگیں اور تقیہ مانیں میرے رویں رویں سے دعائیں نکلتی ہیں۔ کہ خدا اُن کو اس کے عوص فر دوس بریں میں جگہ دے اور ان کی روح پر اپنی رحمت کا سایہ کرے۔ آمین۔ خدا کو اس پتھے کی زندگی منظور تھی۔ اُس نے ان کی دعائیں قبول کیں اور بچے کو صحت کھلی بخشی۔

اُستانی صاحبہ مرحومہ امتیاز علی کو ہمیشہ امتیاز حسین کہا کرتی تھیں۔ ۱۹۰۳ء کے اخیر میں میں نے اپنی تصنیف شدہ دو کتابیں انمول موتی اور دوسری صفیہ بیگم بطور ہدیہ ناپیز کے پیش کیں۔ جن کو پڑھ کر مرحومہ اس قدر خوش ہوئیں۔ کہ جس کا بیان نہیں۔ چنانچہ اس موقع پر انہوں نے جو خط مجھے لکھا، اس کی مختصر نقل یہ ہے :-



برخوردار می عزیزہ عقیقہ محمدی بیگم زادہ مرزا

بعد دعا کے واضح ہو۔ کہ آپ کی تصنیف شدہ کتابیں انمول موتی اور صفیہ بیگم مجھے ملیں۔ اُن کے مطالعہ سے دل نہایت خوش ہوا۔ اور دل سے بے اختیار دعائیں نکلیں۔ خداوند کریم آپ کی عمر اور حوصلے میں برکت دے اور ددنوچہان میں خوشیاں دیکھنی نصیب کرے۔ آپ نے ہم عورتوں کی مہبودی کے لیے کیا نہیں کیا؟ ہم ناقص العقل مستورات میں آج تک کوئی بی بی اس لیاقت کو نہیں پہنچی اس زمانے میں اخبار کی اڈیٹر ہیں تو آپ ہیں۔ اور نظم و نثر کی مصنف ہیں تو آپ۔ کتابیں بھی تصنیف کیں۔ تو اس خوب صورتی کے ساتھ کہ نقطے نقطے اور فقرے فقرے سے بارانِ رحمت کی طرح تہذیب و سلیقے کی بوندیں برستی ہیں۔ خصوصاً انمول موتی تو جو اہرات سے بڑھ کر گراں بہا ہے اسے اگر ہم دن رات بطور وظیفے کے ورد کریں تو دل کی جہالت کی تاریکی سے جلا دے کر نورانی کر دے۔ اگر سرکار ان کتابوں اور رفیق عروس کو بھی لڑکیوں کے مدرسے میں پڑھانا لازمی کر دے۔ تو لڑکیوں کے لیے نہایت مفید ہو کیونکہ ان کتابوں میں وہ وہ نصیحتیں اور فرائض ہیں جن کا ادا کرنا ہر انسان پر فرض ہے۔ اگر میری یہ درخواست منظور ہو جائے تو عقیقہ کی قدر شناسی ہمارے لیے موجب فخر ہوگی۔ آپ نے جو اس نیک کام میں اپنا وقت خرچ کیا ہے۔ خدا کی جناب میں اُس کا صلہ ملے گا۔ بندوں سے داد ملنی محال ہے۔ فقط

انہوں نے نہ صرف یہ تحریر ہی میرے پاس بھیجی۔ بلکہ پچاس جلد

انمول موتی اور دس جلد صفیہ بیگم بھی منگوا بھیجیں اور اُن کو اسکول میں

فروخت کر کے اُس کے دام میرے پاس بھجوا دئے۔ اس کے بعد ایک سو پیر  
 کے انول موتی اور منگائے اور مفت تقسیم کیے۔ اس سے بھی زیادہ یہ  
 کوشش کی کہ ممبران کیٹی انتظامی و کٹوریا گرل اسکول کو اس مضمون کی  
 عرضی دی کہ میری تینوں تصنیف شدہ کتابیں و کٹوریا اسکول کی پڑھائی  
 میں داخل ہو جائیں۔ افسوس کہ اس عرضی کے منظور کروانے میں ابھی وہ  
 کوشش ہی کر رہی تھیں کہ اجل کا پیغام آپہنچا اور اُن کی یہ حسرت دل  
 کی دل میں رہ گئی۔ اگر وہ زندہ رہتیں۔ تو ضرور ان کتابوں کو منظور کرواتیں۔  
 اور جب وہ منظور ہو جائیں۔ تو اس قدر خوشی مجھے نہ ہوتی جس قدر کہ  
 خود اُن کو ہوتی۔

میں یہ نہیں کہہ سکتی کہ اُن کو صرف مجھ سے ہی ایسی محبت تھی۔ بلکہ  
 وہ ہر ایک سے دلی محبت و اخلاق کے ساتھ پیش آتی تھیں اور میں  
 نہیں جانتی کہ میرے جیسی اور کس قدر بہنیں ہوں گی جن کو وہ میرے  
 برابر یا مجھ سے بھی زیادہ چاہتی ہوں گی۔ ان کے اخلاق نہایت وسیع تھے  
 اور طبیعت میں اس قدر انکسار تھا کہ ادنیٰ سے ادنیٰ آدمی کو اپنے سرمانے  
 بٹھا لیتی تھیں تو کروں کے ساتھ مل کر ایک دسترخوان پر کھانا کھاتی تھیں  
 اور فرمایا کرتی تھیں کہ خدا کے بندے سب برابر ہیں بزرگی اور شرافت  
 صرف علم و مہر کی ہے یا اعمال کی۔ سو میں دیکھتی ہوں کہ مجھ میں کوئی  
 خاص فضیلت نہیں اور بالفرض اگر مان بھی لی جائے تو اوروں کو ذلیل  
 اور حقیر سمجھنے اور اُن سے کچھنے کے لیے یہ کوئی دلیل نہیں۔ پیرن جو اپنی تندستی

کے زمانے میں مرحومہ کے کام کاج کر دیا کرتی تھی وہ غریب دو اڑھائی برس سے اندھی ہو گئی۔ وہ کئی دفعہ ان کے مکان پر آکر مہینہ مہینہ دو دو مہینے رہی۔ اس عرصے میں وہ اس کی اس طرح خدمت کرتی تھیں جیسے لونڈیاں اپنی بی بی کی کرتی ہیں۔ اس کا سر دھوتی تھیں۔ نہلاتی تھیں۔ پانخانے میں خود لے جاتی تھیں۔ اور اس کی مصیبت پر اکثر رو یا کرتی تھیں۔ گھنٹوں ان سے باتیں کیا کرتی تھیں۔ کوئی بچہ اس کو ستاتا تھا۔ تو کہا کرتی تھیں۔ کہ خدا سے ڈرو۔ وہی پیرن ہے جو تمہارے کام کیا کرتی تھی۔ ایسا نہ ہو۔ کہ خدا ہماری اس بے دردی پر ناراض ہو۔ اور ہم کو کسی مصیبت میں گرفتار کرے۔ ہماری صحت اور تندرستی کا شکریہ یہ ہے کہ ہم اس کے دکھی بندوں پر ترس کھاتیں اور ان پر رحم کریں۔ مرحومہ خوش یقین اس درجہ کی تھیں۔ کہ عمر بھر کسی پر بگمان نہ ہوئیں۔ کسی کی رسوائی کی بات سنی اور سوسو طرح سے اس الزام کے دفع کرنے پر آمادہ ہو گئیں کسی کی غیبت پر کان نہ دھرتی تھیں بلکہ غیبت کرنے والے پر افسوس کرتی تھیں اور اس کو اس حرکت سے باز رہنے کی ہدایت اور تلقین کرتیں اور آخرت کے مواخذہ سے اُسے ڈراتیں۔ ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ عشرہ محرم میں جبکہ آپ تبرک بانٹ رہی تھیں۔ اور مساکین عورتوں کی بھیڑ چاروں طرف جمع تھی تو چند عورتوں نے اس بات پر کہ ہم کو تبرک تھوڑا دیا ہے۔ استانی صاحبہ کو اور توشے کے نانوں کی چنگیر کو گر دیا اور بعض بے تیز بیباک عورتوں نے استانی صاحبہ کو مارنا شروع کیا۔ جب ان کا ایک پہلو مار کھاتے کھاتے تکلیف

سے سن ہو گیا تو آپ بولیں کہ اے نیک بیویو! ایک ہی جگہ تو مت مارے جاؤ۔

آج کل کے زمانے میں کون ایسی بی بی ہے جو بھری مجلس میں یوں مار کھائے اور مارنے والے کو دُعا دی جائے۔

۱۹۰۲ء کا ذکر ہے کہ اسکول کی بعض لڑکیوں نے مل کر ڈولی کے کہاڑوں کی کچھ شکایت کی۔ اُس پر اُستانی صاحبہ نے خود ہی اسکول کے چپڑاسی کو کہلا بھیجا۔ کہ کہاڑوں کو سمجھا دو۔ کہ وہ لڑکیوں کو لانے لے جانے میں تکلیف نہ دیا کریں۔ چپڑاسی نے جواب دیا۔ کہ کہاڑوں کی جو مرضی ہوگی ویسا ہی کریں گے اُستانی کی جو مرضی ہو کریں۔ اس سخت گستاخی کے جواب کو سن کر اُستانی صاحبہ کو اس قدر صدمہ ہوا۔ کہ غشی کی نوبت پہنچ گئی مس بوس صاحبہ اور ان کی بہن دوایئیں وغیرہ لائیں۔ اور ان کا علاج کیا جب ذرا افاقہ ہوا۔ تو ڈولی میں بٹھا کر بھیج دیا۔ اُستانی صاحبہ مرحومہ کو اپنی شاگردوں کی تکالیف کا خیال کرنے اور کہاڑوں اور چپڑاسی کی نافرمانی سے ایسا سخت صدمہ ہوا کہ انہوں نے استعفا لکھ کر بھیج دیا۔ مس بوس صاحبہ نے استعفا نامنطور کیا لڑکیوں کی زبانی مس صاحبہ نے سب حال سن لیا تھا لیکن پھر بھی انہوں نے چاہا کہ اُستانی صاحبہ کی زبانی اُن بانوں کو سنوں۔ مگر انہوں نے چپڑاسی کی رتی بھر بھی شکایت نہ کی اور استعفا دینے کی یہ وجہ بتائی کہ میں بہت کمزور ہو گئی ہوں اور مجھ سے اب اُستانی کی ذمہ داری ادا نہیں ہو سکتی۔ مس صاحبہ نے اُن کی اس عادت پر اور بھی زیادہ قدر کی

کہ انہوں نے چپڑاسی کی ذرا بھی شکایت نہیں کی۔

اس کے بعد مس صاحبہ نے چپڑاسی کو بلایا اور موقوف کر دیا اور اُستانی صاحبہ کو خط پر خط لکھ کر اسکول میں بلایا۔ جب اُستانی صاحبہ اسکول میں آئیں تو انہوں نے یہاں آکر سنا کہ چپڑاسی کو مس صاحبہ نے موقوف کر دیا ہے اور صرف تین دن اُس کے جانے کے باقی رہ گئے ہیں۔ یہ سن کر اپنی ایک عزیز شاگرد کو مس صاحبہ کے پاس بھیجا۔ کہ چپڑاسی کا قصور معاف کر دو مگر مس صاحبہ نے کہا کہ وہ معاف کر دیں لیکن میں معاف نہیں کروں گی۔ یہ سن کر اُستانی صاحبہ اب خود مس صاحبہ کے پاس تشریف لے گئیں اور وہاں جا کر رونے لگیں۔ کہ اس غریب کو اگر نکال دیا گیا تو وہ کیا کرے گا؟ کہاں سے کھائے گا۔ یہ کہہ کر بہت منت کی کہ اسے اس کی نوکری پر بحال کر دیں مس صاحبہ ہنس پڑیں۔ اور قصور معاف کر دیا۔

ایک دفعہ گرمی کے موسم میں ہمارے ہاں تشریف لائیں پنکھا قلی پنکھا کھینچ رہا تھا۔ آپ نے جھٹ اُسے کہلا بھیجا کہ پنکھا چھوڑ دے اور آرام کر۔ پنکھا قلی نے پنکھا چھوڑ دیا اور اُس کی بجائے خود پنکھا بھینچنے لگیں۔ میں نے ہر چند اصرار کیا کہ پنکھا قلی کو پنکھا کھینچنے دیں۔ مگر ہرگز منظور نہ کیا اور کہا کہ وہ بھی بیچارہ آدمی ہے۔ اُسے بھی آرام دینا چاہیے۔ اور یہ بھی کہا کہ جن دنوں میرے شوہر زندہ تھے۔ انہوں نے ایک چھوٹا لڑکا پنکھا کھینچنے کے لیے رکھا ہوا تھا جب میں دیکھتی کہ مولوی صاحب سو گئے ہیں۔ فوراً اس لڑکے کو سلا دیتی تھی اور اُس کی جگہ خود پنکھا کھینچنے لگتی تھی۔

## رقیق قلبی :

رقیق قلبی اور دل کی کمزوری کا یہ حال تھا کہ ذرا سے کھٹکے سے بھی کانپ اٹھتی تھیں اور فوراً دعائیں پڑھنے لگتی تھیں۔ مینہ، آندھی، بجلی کی کڑک، بادلوں کی گرج اور انجن کی سیٹی سے ڈر جاتی تھیں اور سب کو جمع کر کے اپنے پاس بٹھالیا کرتیں اور بار بار خدا کے فضل اور رحمت کی دُعائیں مانگتیں۔

## رحم دلی :-

رحم دل اس درجہ کی تھیں کہ کسی کو مصیبت یا پریشانی میں دیکھا اور بے چین ہو گئیں۔ کسی کے درد دکھ کی بات سنی اور بے قرار ہو کر رونے لگیں۔ جہاں تک اُن سے ہو سکتا تھا۔ دامے، درمے، قدمے، قلمے اُس کی امداد اور رفع تکلیف میں سعی کرتی تھیں۔ اُن کی رحم دلی کا دامن اس قدر وسیع تھا کہ اپنے پرانے ملت و غیر ملت والے سب بلا تميز و تفریق اس میں مساوی حصّہ پاتے تھے۔ اکثر ایسا ہوا کہ جن سے اُن کو سخت تکلیفیں اور اذیتیں پہنچیں۔ وقت پر اُن کے آڑے آگئیں اور اُن کے ساتھ سلوک کیے اور لطف یہ کہ کسی کے سامنے اپنے اس احسان اور اُس کی بدسلوکی کا اظہار نہ کیا۔

بیواؤں اور ناداروں کے ساتھ ہمیشہ سلوک کرتی رہتی تھیں

## خیرات :-

خود کسی وقت کچھ بن نہ پڑتا تھا تو اوروں سے دلا دیتی تھیں۔ قرض اٹھا کر لوگوں کا قرضہ حسنہ ادا کر دیتی تھیں۔ غرض لوگوں کی امداد اور حاجت وائی کو ایک فرض واجب التعمیل سمجھتی تھیں اور ان کاموں میں انھیں کسی کے مشکور ہونے کی مطلق خواہش نہ ہوتی تھی۔

یہ خوبیاں اور نیک سیرتیں بی بی اشرف النساء بیگم میں تھیں جن کا مختصر پیچھے ذکر گزرا۔ وہ ہم ستورات میں اپنے علم اور نیکیوں کے نور سے چاند اور تارکے کی طرح چمکتی تھیں۔ افسوس وہ دنیا سے اٹھ گئیں اور ہمیشہ کے لیے ہم سے جدا ہو گئیں مگر اپنی نیکیوں اور خوش اخلاقیوں کے ذریعہ سے جو سلوک وہ ہمارے ساتھ کر گئیں وہ ہمیشہ زندہ رہیں گے اور ہمیشہ ان کی یاد دلاتے رہیں گے۔ ہم سب کو بھی آگے پیچھے وہاں ہی جانا ہے۔ جہاں وہ گئی ہیں۔ پس اگر ہم یہ چاہتے ہیں کہ ان کی طرح ہمارا نام بھی زندہ رہے اور ہمارے مرنے کے بعد بھی بہنیں ہمارے گناہوں کی مغفرت مانگیں اور قرآن مجید پڑھ کر بخشیں تو ہمیں بھی ان کی سنیکیاں کرنی اور بھلائیاں چھوڑ جانی چاہئیں۔ اب میں ان اوراق کو ان چند اشعار پر ختم کرتی ہوں جو مرحومہ کے انتقال پر تہذیب نسواں میں شایع کیے گئے تھے۔

چرخِ ظالم تھا جو آمادہ ستانے کے لیے  
بی بی اشرف سے ہوئی اُلفت بہانے کے لیے

کیوں ملایا تھا فلک گراؤن سے کرنا تھا جُدا  
 کیوں ہنسیا تھا ہمیں بس یوں رُلانے کے لیے  
 طاہر روح موت ان کا آہ اڑا کر لے گئی  
 اور قفس میں ہم کو رکھا غم کھلانے کے لیے  
 موت نے کس کی سُننی ہے آج تک آہ و نغان  
 یہ تو ہے پیدا ہوئی سب کو مٹانے کے لیے  
 راہی ملک عدم صد حیف تم تو ہو گئیں  
 رہ گئے ہم ہاتھ ملتے تلملانے کے لیے  
 خاک کر دیتا جلا کر دل کا شعلہ جسم کو  
 گرنہ آتا سیل اشک اس کو بچانے کے لیے  
 جو جگہ دیتے تھے تم کو اپنی سر آنکھوں پر حیف  
 لے گئے وہ خاک میں تم کو ملانے کے لیے  
 یہ مقام رہ گذر ہے آنے جانے کے لیے  
 تاکہ رہنے کے لیے یا دل لگانے کے لیے  
 تم تو فانی ہو گئیں ہم بھی فنا ہو جائیں گے  
 کلُّ فانی ہے معتر کل زمانے کے لیے